

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၂၇၀/၉၉ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၀ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးဝင်းသိန်း

(ခ) အဘအမည် ဦးမောင်ရွှေ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၃၇၆

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၁၃)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (၇) ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၂၄.၈ သန်း (ကျပ်နှစ်ဆယ့်လေးသန်း၊ ရှစ်သိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၆၁/၉၉ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၁ ခုနှစ်၊ ဒုတိယဝါဆိုလဆန်း ၈ ရက်။
(၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၀ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ကမကထပြုသူ ဦးဝင်းသိန်း အပါအဝင် (၆)ဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာ နှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန် ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း ၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်း နှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၄-၆-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ(၂၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၂/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)အား စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်း နှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက်ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ-၂၇၀/၉၉ ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

၂။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်

ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန် အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက် ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့် အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှါးချထားသူများကိုယ်စား ဦးဝင်းသိန်းနှင့် အငှါး ချထားခြင်းခံရသူ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှါး သဘောတူ စာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူ စာချုပ် မိတ္တူ (၅) စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ

လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုပြင်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရာမှ ထွက်ရှိလာသော ဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို (Water Treatment) စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေများကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၅။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အ မိန့် အ ရ –

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၃၇၂/၉၉ (၃ ၆ ၉ ၁ – င)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၁ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒေသန္တရ စက်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးမှု ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၈။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.)။

အမိန့်အရ -

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

အစည်းအဝေး အစီအစဉ်(   )

အကြောင်းအရာ။ ။ ဆုပေါင်းဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ ရှပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်း နှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- ဆုပေါင်းဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Arr Co., Ltd.)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ရှပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်း နှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	- မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	ရရပေါင်းရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် ၂၄.၈၀ သန်း
	(နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	- [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀) သန်းအပါအဝင်] စက်ပစ္စည်း ကိရိယာနှင့်ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ ၊ Tottington [illegible] Co.Ltdမှ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ်ဖြင့်တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
၅။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် ၁၆၃၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ရှန် (၂) ၊ စက်မှုဇုန် ၊ မှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	-
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၁.၀၉၃ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦးဝင်းသိန်း ပါငါး ဦး အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့် ရရှိထား သောမြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး ဌာနပိုင် မြေကိုငှါးရမ်းအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။

	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု (ပုံမှန်နှစ်)-	
	- Knitted Fabric	၃၅၀ (Kg 000)
	- Vest	၁၂၀၀ (Pcs 000)
၈။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် -	[illegible]
	- ပြည်တွင်း	၄၀%
	- ပြည်ပ	၆၀%
၉။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်- ရှင်ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်	
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၁၆ သန်း
	-	ကျပ် ၁.၄၂ သန်း
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း
၁၀။	ဝန်ထမ်း အင်အား -	၁၁၆ ဦး
	- ပြည်တွင်း	၁၁၁ ဦး
	- ပြည်ပ	၅ ဦး
၁၁။	အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်/ သက်သာခွင့် -	ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ ခွင့်ပြုရန်၊

ဝင်း/

အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(____)

ကြောင်းအရာ။ ။ ဆုပေါင်းဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ ဇွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုလာခြင်း ကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- ဆုပေါင်းဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Arr Co., Ltd.)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဇွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	- မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် ၂၄.၀၀ သန်း
	(နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	- [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁.၀၀) သန်းအပါအဝင်] စက်ပစ္စည်း ကိရိယာနှင့်ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ ၊ Tottington [illegible] Co.Ltd မှ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ်ဖြင့်တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၁) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
၅။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် ၁၆၃၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဟောင်း(၂)၊ စက်မှုဇုန် ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	-
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၁.၀၆၃ဧက(၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦးဝင်းသိန်း ပါ၈ါး ဦး အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသောမြေမှာ နှင့်အိုး ဆီစံပြုပြီး ရေးဦးစီး ဌာနပိုင်မြေကိုငှါးရမ်းအသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။

	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု (ပုံမှန်နှစ်)-	
	- Knitted Fabric	၃၅၀ (Kg 000)
	- Vest	၁၂၀၀ (Pcs 000)
၈။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- [illegible]
	- ပြည်တွင်း	၄၀%
	- ပြည်ပ	၆၀%
၉။	နိုင်ငံတော်မှပုံမှန်နှစ်ထွင်ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်	-
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၀၆သန်း
		- ကျပ် ၁.၄၂သန်း
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၁၉.၁၈သန်း
၁၀။	ဝန်ထမ်း အင်အား	- ၁၁၆ ဦး
	- ပြည်တွင်း	၁၁၁ ဦး
	- ပြည်ပ	၅ ဦး
၁၁။	အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်/ သက်သာခွင့်	- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ ခွင့်ပြုရန်၊

ပူးတွဲ(က)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ( )

အကြောင်းအရာ ။ ။ ဦးပေါင်ဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် တည်ဆောက်မည့် ဝတ်စုံချုပ်လုပ်ငန်း ချုပ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုရန် အကိုးပြုတင်ပြခြင်း

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	ဦးပေါင်ဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် (U Paung Swan Arr Co., Ltd.)
၂။	အကိုးရှိလုပ်ကိုင်မည့်လုပ်ငန်း	ဝတ်စုံချုပ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီ
၄။	ဦးဦးပေါင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နိုင်ငံခြားငွေ ပါဝင်မှု)	ကျပ် ၂၄.၈၀ သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀) သန်း အပါအဝင်] စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်အဖြစ် ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံ Tottingtonton Co., Ltd. မှ အငှားချထားပေးခြင်း ဖြစ်၍ တင်ပို့ရောင်းချ ကုန်ကြမ်း (၅) ရာခိုင်နှုန်း (၄) နှစ် အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။
၅။	တည်နေရာ	မြောက်ဥက္ကလာပ ၁၆ ဦး၊ ပြည်ထောင်စုသာလမ်း၊ ပြည်ထောင်စုကွက် (၂)၊ ဝက်မှုဇုန်၊ ဆိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၆။	မြေအခြေအနေ - မြေဧကကျယ်ဝန်းမှု - ပိုင်ဆိုင်မှု	၁.၀၉၉ ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ) ဦး၀င်းသိန်း ပါဝါ ဦးအားဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့နှင့် ကိုရင် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ပိုင် မြေကို ငှားရမ်းအသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအသုံးပြုမှု	စက်မှုမြေ

ဦးသန့်

၁၁/၀၆



ASIA WORLD COMPANY LIMITED

NO. (61-62), BAHOSI DEVELOPMENT, WADAN STREET, LANMADAW TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.

TEL : 225271, 225371, 225982, 225184, 222422 FAX : (95-1) 227474,227553 TLX : 21519 KKEI BM.

စာအမှတ်။ AWC / Road -012 / 99

ရက်စွဲ ။ ၂၁ - ၁ - ၉၉

သို့

ဝန်ကြီး

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **မန္တလေး–လားရှိုး–မူဆယ် ပြည်ထောင်စု လမ်းမကြီးနှင့် ဆက်စပ်လမ်းဖြစ်သော သိန္နီ – ကွမ်းလုံ – ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်းအား ပြုပြင်ဖေါက်လုပ် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုသည့် အဆိုပြု တင်ပြချက်**

၁။ ကျွန်တော်များ Asia World Co.,Ltd သည် မန္တလေး–လားရှိုး–မူဆယ် ပြည်ထောင်စုလမ်းမကြီးကို ၁၉၉၆ခုနှစ်၌ လားရှိုး–မူဆယ် (၁၀၃မိုင်၊ ၄ဖါလုံ)လမ်းအပိုင်းကိုင်၄င်း၊ ၁၉၉၈ခုနှစ်တွင် နောင်ချို–လားရှိုး (၄၄မိုင်)လမ်းအပိုင်းကို၄င်း၊ ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် သဘောတူချုပ်ဆိုခဲ့သည့် ပဋိညာဉ်စာချုပ်များအရ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်၍ လမ်းတံတားအသုံးပြုခ ကောက်ခံသည့်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့် ရရှိခဲ့ရာ ယခုအခါလမ်းမကြီးမှာ ကျောက်ခင်းကတ္တရာလမ်းအဖြစ် အောင်မြင်စွာ ဖေါက်လုပ်နိုင်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ကိုးကန့်နှင့် ဝ ဒေသများ ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ဘိန်းပပျောက်ရေးလုပ်ငန်းများကို အထောက်အကူပြု သွားနိုင်ရေးနှင့်၊ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေးလုံခြုံချောမွေ့စေရေး တို့အတွက်ကို ရည်ရွယ်ပြီး၊ ၄င်းဒေသနှင့် ပြည်မအား ဆက်သွယ်ပေးမည့် မန္တလေး–လားရှိုး–မူဆယ်လမ်းအပိုင်းနှင့် အဓိက ဆက်စပ်လျှက်ရှိနေသည့် သိန္နီ–ကွမ်းလုံ–ချင်းရွှေဟော် (၆၆မိုင်)လမ်းအပိုင်းကို ကျွန်တော်တို့အနေဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ လိုအပ်ချက်နှင့်အညီ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ် အကောင်အထည်ဖေါ် ဆောင်ရွက်သွားလိုသည့် ဆန္ဒများရှိနေပါသည်။

၃။ သိန္နီ–ကွမ်းလုံ–ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်းကို ပဏာမလေ့လာမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ရာတွင် လက်ရှိ အခြေအနေမှာ လမ်းအရှည် ၆၆–မိုင်၊ လမ်းအကျယ် (၁၀ ပေ မှ ၁၂ ပေ) အတွင်းရှိပြီး၊ ပေ–၁၀၀ အထက်တံတားကြီး (၂–စင်း)၊ ပေ(၁၀၀)အောက် တံတား(၄၅)စင်း၊ လမ်းဖြတ်ရေမြှုန် (၁၁၅)ခု ပါဝင်၍ အချို့နေရာတွင် ကျောက်ခင်းလမ်းမှလွဲ၍ ကျန်အပိုင်းများမှာ မြေလမ်းများ ဖြစ်နေသည့်အတွက် ယာဉ်သွားလာမှုမှာ အလွန်ခက်ခဲလျက်ရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ထို့အတွက် ယာဉ်များ ကောင်းမွန်စွာသွားလာနိုင်ရန် ကျွန်တော်များအနေဖြင့် ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်သွားလိုပါသည်။

၄။ လမ်းဖေါက်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ မိမိတို့အနေဖြင့် ၁၉၉၆ခုနှစ်တွင် စတင်အကောင် အထည်ဖေါ် ဖေါက်လုပ်ခဲ့သည့် မန္တလေး–လားရှိုး–မူဆယ် ပြည်ထောင်စုလမ်းကြီး၏ မိုင်ပေါင်း (၁၄၇မိုင်၊ ၄ ဖါလုံ) လမ်းအရှည်ရှိ စီမံကိန်းလမ်းကို အောင်မြင်စွာ ဖေါက်လုပ်ခဲ့စဉ် ရရှိခဲ့သည့် အတွေ့အကြုံများအပြင်၊ လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူ အင်ဂျင်နီယာများနှင့် လမ်းဖေါက်လုပ်ရာတွင် လိုအပ်သော စက်၊ယာဉ်၊ ယန္တရားကြီးများကိုလည်း အရံသင့်ရှိနေပြီးဖြစ်ပါသည်။ သို့အတွက် သိန္နီ–ကွမ်းလုံ–ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်းကို ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်ခွင့် ရရှိမည်ဆိုပါက ပြည်ပမှ ကတ္တရာများ၊တံတား သံဘောင်များ၊ စက်သုံးဆီများ မှာယူ တင်သွင်းခြင်း၊ မိမိတို့တွင် ရှိပြီးဖြစ်သည့် အထက်ဖေါ်ပြပါ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံများ၊ စက်ယာဉ် ယန္တရားများနှင့်

၇။	ထုတ်လုပ်မှု (ပျမ်းမျှနှစ်စဉ်)	
	- Knitted Fabric	၃၇၀' (kg 000)
	- Vest	၁၂၀၀' (Pcs 000)
၈။	စက်အင်အား သုံးစွဲမှုနှုန်း	
	- ထည်ထိုး	၄၀%
	- ထည်ချုပ်	၆၀%
၉။	ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ရောင်းချသည့် ဈေးနှုန်း	
	- ဝင်ငွေ စီးပွား	US $ ၀.၀၆' သန်း
		ကျပ် ၁.၄၂' သန်း
	- ကုန်ထုတ်လုပ်မှုစရိတ်	ကျပ် ၁၉.၁၈' သန်း
၁၀။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၁၁၆' ဦး
	- ထည်ထိုး	၁၁၁' ဦး
	- ထည်ချုပ်	၅' ဦး
၁၁။	နိုင်ငံခြားငွေ / သက်သာငွေ	၃၀၀၁ မှ ၁၂ နှင့် ၁၃ ကုန်နှစ်များ

ဒေသများမှ ကျောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့် လိုအပ်သောငွေကြေးများကို သုံးစွဲသွားပါက အောင်မြင်စွာ ဖေါက်လုပ် သွားနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ အဆိုပါ သိန္နီ-ကွမ်းလုံ-ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်းကို လေ့လာတွေ့ရှိချက်အရ နေ့စဉ် ယာဉ် ဖြတ်သန်းမှုစီးရေမှာ (၁၀၀)မှ(၂၀၀)ခန့် သာရှိပြီး အများစုမှာ ယာဉ်ငယ် များသာဖြစ်၍၊ နယ်စပ်ဒေသသို့ သွားလာနေသည့် ယာဉ်ကြီး မှာ(၁၀စီး)မှ(၂၀စီး)ခန့်သာ ရှိသည့်အတွက် အောက်ပါအတိုင်း အဆင့်လိုက် ပြုပြင် ဖေါက်လုပ် သွားလိုပါသည် -

(က) ပထမအဆင့်အဖြစ် အကျယ်(၁၂-ပေ)၊ တစ်ဖက်လျှင်(၃-ပေ)စီရှိသော ကျောက်အမာခံ လမ်းပုခုံးပါရှိသည့် စုစုပေါင်းလမ်းအကျယ် (၁၈-ပေ)ရှိ ကျောက်ခင်း ကတ္တရာလမ်းအဖြစ် ဖေါက်လုပ်ခြင်းနှင့် လက်ရှိတံတားများကို ယာဉ်နှစ်စင်း ရှောင်နိုင်ရန်နှင့် ခံနိုင်ရည်ရှိသည်အထိ ပြုပြင် တည်ဆောက်ရန်၊

(ခ) ဒုတိယအဆင့်အနေဖြင့် နယ်မြေဒေသဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့် ယာဉ်သွားလာမှု နေ့စဉ်စီးရေ(၁၅၀၀) အထိ တိုးတက်လာသည့်အခါတွင် လမ်းအကျယ်(၁၈-ပေ)၊လမ်းပုခုံးတစ်ဖက်လျှင်(၄-ပေ)ဖြင့် စုစုပေါင်း လမ်းအကျယ် (၂၆-ပေ)ရှိ နှစ်လမ်းသွားလမ်းအဖြစ် ထပ်မံတိုးချဲ့၍ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်ရန်၊

(ဂ) တတိယ အဆင့်အဖြစ် ယာဉ်သွားလာမှု နေ့စဉ်စီးရေ (၂၅၀၀)အထိ တိုးတက်လာ သည့် အခါတွင် နိုင်လွန် ကတ္တရာလမ်း အဆင့်အထိ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်ရန်။

၆။ အဆိုပြုလမ်းအပိုင်းအတွက် လမ်းနယ်နိမိတ်အား ကျေးရွာများတွင် ဖြတ်သန်းသည့် နေရာများမှအပ ပေ(၂၀၀)အကျယ် သတ်မှတ်ပြီး၊ မြို့များအတွင်းတွင် သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့၏ လမ်းနယ်နိမိတ်အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လမ်းစီမံကိန်းကို ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ပြည်တွင်းသုံးငွေ ကျပ်သန်း(၁၁၅၀)နှင့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၂၁)သန်း အကုန်အကျခံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ စီမံကိန်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု များပြားသည့်အလျောက် ပြည်တွင်းသုံးငွေကို ကုမ္ပဏီမှ ကျပ်သန်း(၅၅၀) ထည့်ဝင်ရင်းနှီးပြီး၊ ကျန်ရင်းနှီးငွေကို ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနမှ စီမံကိန်းချေးငွေ ဖြင့်၎င်း၊ နိုင်ငံခြားသုံးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂၁)သန်းအား Machinery /Equipment & Mareria‌l အတွက် (US$-5.660 Million)နှင့် Cash Loan US$ 15.34 Millionကို ပြည်ပမှချေးယူ၍၎င်း အကောင်အထည်ဖေါ် ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ အဆိုပါလမ်းစီမံကိန်းမှာ ရင်းနှီးရမည့် ငွေကြေးများပြားခြင်း၊ တောင်ပေါ်လမ်း ဖြစ်သည့်အတွက် ပြုပြင် ထိန်းသိမ်းရမည့် စရိတ်များပြားခြင်း တို့ကြောင့် ငွေကြေးအမြောက်အမြား ကုန်ကျရမည်ဖြစ်သည့်အပြင် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်လည်း နိုင်ငံတော်၏ လိုအပ်ချက်အရ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်သွားရမည် ဖြစ်ပါသဖြင့် ရင်းနှီးငွေများ ပြန်လည်ရရှိနိုင်ရေးအတွက် လမ်းတံတားအသုံးပြုခများ ကောက်ခံသည့် လုပ်ငန်းကိုပါ ခွင့်ပြုပေးစေလိုပါသည်။ မန္တလေး-လားရှိုး-မူဆယ် ပြည်ထောင်စုလမ်းမကြီးတွင် လမ်းတံတားအသုံးပြုခများ ကောက်ခံခြင်းဖြင့် ကောက်ခံခွင့်ပြုထားသည့် နှစ်ကာလအတွင်း ရင်းနှီးငွေများပြန်လည် ရရှိနိုင်သော်လည်း၊ ယခုလမ်းအပိုင်းတွင်မူ ယာဉ်သွားလာမှုအလွန် နည်းပါးသဖြင့် အဆိုပါလမ်းကိုသတ်မှတ်ကာလထက် နှစ်ရှည်ကောက်ခံဆောင်ရွက်ခွင့် ရရှိမှသာလျှင် ရင်းနှီးငွေများ ပြန်လည်ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါ၍ လမ်းတံတားအသုံးပြုခ ကောက်ခံခြင်းလုပ်ငန်းနှင့် အခြားအကျိုးခံစားခွင့်များကို နှစ်ပေါင်း(၅၀)ထိ ဆောင်ရွက်သွားလိုပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101 တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၃၅/ ၉၉ (၃၀၆၇ (၃))၊

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်မှ စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်သို့ ပြောင်းလဲ၍ စွတ်ကွယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၃.၃.၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၃၅/၉၈(၁၂၀၀၂)။

(၂) မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ၅.၆.၉၉ နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ စီမံ/နဆစ/ထွေ/၉၉/(၄၇၄)။

၁။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် (၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန် (၂)၊ မြင်းဝန်ဦးဆောင်သုလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၃) တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လိုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများသို့ ရည်ညွှန်း(၁) ပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ ရည်ညွှန်း(၂) ပါစာဖြင့် အကြောင်းပြန်ကြားစာ ရရှိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်မှ စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်သို့ ပြောင်းလဲတင်ပြလာခြင်းအား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

[စိစိဝင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန။

*စိန် ၁၆-၆-၉၉။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၃၇၂/၉၉(၃၀၅၇ (က))၊

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်မှ ရှုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်သို့ ပြောင်းလဲ၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၃.၃.၉၉ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၃၇၂/၉၈ (၁၂၀၁၁)။

(၂) အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၃၀-၃-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၆/၁၈(၁) (၁၅၁၅) /၉၉(၂၁၃၁)။

၁။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် (၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန် (၂)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သုလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းသို့ ရည်ညွှန်း(၁) ပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ ရည်ညွှန်း(၂) ပါစာဖြင့် အကြောင်းပြန်ကြားစာ ရရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်မှ ရှုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်သို့ ပြောင်းလဲတင်ပြလာခြင်းအား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

[စိုးဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။

* စိန် ၁၆-၆-၉၉။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမှုတွဲမှတ်တမ်း ဆောင်ရွက်ချက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန (၂) လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ ။ ______________________________

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏—

(က) အမည် (၁) …… (၂) ……

(ခ) အဖအမည် (၁) …… (၂) ……

(ဂ) နိုင်ငံသား / အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) …… (၂) ……

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁) …… (၂) ……

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ (၁) …… (၂) ……

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ……

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ……

(ဇ) အဖွဲ့အစည်း တည်ရှိရာအရပ် ……

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား—

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆပ်ပြာမှုန့်ထုတ်လုပ်ခြင်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်မည်

(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု အမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၉၇၉/ ၉၉ (၃၀၇၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၈ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၂၄.၈၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} ထည့်ဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်းပါ ငါးဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ (၄၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ (၆၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်–

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က)	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ်	၁.၄၂ သန်း
		အမေရိကန်ဒေါ်လာ	၀.၀၆ သန်း
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ်	၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း(၅)ဦး စုစုပေါင်း(၁၁၆)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာ ပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေငှါးရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှ

ထွက်ရှိလာသောဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို Water Treatment စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(မိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။</u>

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ကအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၉၇၉/ ၉၉ (၃၀၇၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၈ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၂၄.၈၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} ထည့်ဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း(၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်းပါ ငါးဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ (၄၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ (၆၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်–

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၁.၄၂ သန်း

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း(၅)ဦး စုစုပေါင်း(၁၁၆)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာ ပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေငှါးရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှ

ထွက်ရှိလာသောဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို Water Treatment စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။
အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၉၇၉/ ၉၉ (၃၀၇၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၈ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ချေးဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၂၄.၈၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} ထည့်ဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ကရင်ပြည်သူ့သာမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ချေးဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း(၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်းပါ ငါးဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ (၄၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ (၆၀%)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်–

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က)	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ်	၁.၄၂ သန်း
		အမေရိကန်ဒေါ်လာ	၀.၀၆ သန်း
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ်	၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း(၅)ဦး စုစုပေါင်း(၁၁၆)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာ ပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေငှါးရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှ

ထွက်ရှိလာသောဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို Water Treatment စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။</u>

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၉၇၉/ ၉၉ (၃၀၇၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၈ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၂၄.၈၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} ထည့်ဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း(၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်းပါ ငါးဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

ထွက်ရှိလာသောဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို Water Treatment စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(မိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။</u>

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၈၂၉၁၂၊ ၂၈၂၁၀၅၉၊ ၂၈၂၃၉၁။

Fax: 095-01- 282101

ရက-၁/၀၂၀/၉၉(၃၀၇၅)။

စာအမှတ်၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၇ ရက်။

ရက်စွဲ၊

အကြောင်းအရာ။ ။ စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ဆောင်ရွက်စစ်ကျယ် ဗိုက်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၇-၆-၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ရက-၁/မ-၉၇၉/၉၉(၃၀၇၄) ၏ မိတ္တူစောင်ရေ (၆၅) စောင်ကို ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

(မောင်မောင်ငြိ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)။

အတွင်းရေးမှူး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

အထွေထွေအရပ်ရပ် - ၁၆။

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ဖိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၉ / ၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရအစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြရန် အမှာစာ (မူကြမ်း) ကိုပြုစုပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် အတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

၁၆ - ၆ - ၉၉။

အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)

ဖယောင်းစာချောတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၇ - ၆ - ၉၉။

အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)

အထွေထွေအရပ်ရပ်-၁၆။

(ခုံးကွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ဖိတ်စရက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၉ / ၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ် ချက်အရအစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြရန် <u>အမှာစာ(မူကြမ်း)</u> ကိုပြုစုပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် အတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

၁၆-၆-၉၉။

<u>အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)</u>

ဖယောင်းစာချောတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၇-၆-၉၉။

<u>အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)</u>

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ ရက-၁/မ-၉၁၉/၉၉ (၂၀၅)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၄-၆-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၉/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)နှင့် မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀)သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၂၄.၈၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀)သန်း} ထည့်ဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း(၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဦး၀င်းသိန်း

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးသိန်းဝင်းပါ ငါးဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်(၂)ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)ရှိ မြေ (၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း~~လုပ်ငန်းသစ်အဖြစ် စက်မှု~~ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ <u>လမ်းတံတား အသုံးပြုခကောက်ခံရန်ဂိတ်များ</u>

ကောက်ခံရန်ဂိတ်များမှာ သိန္နီ - ကွမ်းလုံ- ချင်းရွှေဟော်လမ်း အသွား/အပြန် ခရီးအတွက် အောက်ပါ အတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

(က) ဂိတ်အမှတ် ၁ - သိန္နီ
(ခ) ဂိတ်အမှတ် ၂ - ကွမ်းလုံ
(ဂ) ဂိတ်အမှတ် ၃ - ချင်းရွှေဟော်

၃။ <u>လမ်းတံတား အသုံးပြုခနှုန်းများ</u>

လမ်းတံတားအသုံးပြုခနှုန်းများမှာ -

(၁) ယာဉ်ငယ် (၁တန်အောက်) - တစ်စီးလျှင် ကျပ်(၁၀၀)
(၂) ယာဉ်လတ်(၁တန်နှင့် ၂ $^{1}/_{2}$တန်) - တစ်စီးလျှင် ကျပ်(၃၀၀)
(၃) ခရီးသည်တင်ကား (အကြီး) - တစ်စီးလျှင် ကျပ်(၅၀၀)
(၄) ထရပ်ကားများ (အလတ်)(၁၀တန်အထိ) - တစ်စီးလျှင် ကျပ်(၁၀၀၀)
(၅) ထရပ်ကားများ (၂၀တန်အထိ) - တစ်စီးလျှင် ကျပ်(၂၀၀၀)

(ယာဉ်များသည် တန်(၂၀)နှင့်အထက် ယာဉ်များသည် နောက်ထပ်ပိုသော (၁)တန်တိုင်း အတွက် ကျပ်(၂၀၀)စီ ထပ်မံ ပေးဆောင်ရမည်။ နှုန်းထားများကို မည်သို့ပင် သတ်မှတ်ထားစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်မှ အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ပေးသည့် ယာဉ်အမျိုးအစားနှင့် သတ်မှတ် နှုန်းထားအတိုင်း ကောက်ခံ သွားရန်ဖြစ်ပါသည်။)

၄။ <u>အာမခံခြင်းနှင့်ကိုယ်စားပြုခြင်း</u>

ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဝင်များသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထား၍ အခွင့်အာဏာ အပ်နှင်းခြင်းခံရသော တရားဝင်ရပ်တည်ခွင့်ရှိသူဖြစ်ပြီး၊ ဤပဋိညာဉ်စာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုရန်အလို့ငှာ ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံပြီး လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာများ ရှိသူဖြစ်ကြောင်း အသီးသီး ကိုယ်စားပြု အာမခံချက်ပေးပါသည်။

၅။ <u>အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ</u>

အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) "လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူပိုင်စက်ယန္တရားများ" ဆိုသည်မှာ ဤစီမံကိန်းလုပ်ငန်းကို ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းပျက်စီးသည့် အစိတ်အပိုင်းများ ပြုပြင်ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းကောင်းအသုံးပြုမည့် စက်၊ယာဉ်၊ ယန္တရားများ၊ စက်သုံးကရိယာ တန်ဆာပစ္စည်းများကို ခေါ်ဆိုသည်။ အမြဲတမ်းလုပ်ငန်းများအတွက် ရည်ရွယ်၍ တည်ဆောက်ထားသော အဆောက်အဦး၊ စက်ရုံ၊ အလုပ်ရုံ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ ပါဝင်ခြင်း မရှိစေရပါ၊

(ခ) "ပစ္စည်း" ဆိုသည်မှာ (စက်ရုံ၊ အလုပ်ရုံများမှအပ) ဤပဋိညာဉ်စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအရ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူမှ ပေးသွင်းသည့် လိုအပ်ပါက နိုင်ငံခြားမှ မှာယူတင်သွင်းသော ပစ္စည်းများအပါအဝင် လုပ်ငန်း သုံးပစ္စည်းအားလုံးကို ခေါ်ဆိုသည်၊

၄။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပ ~~(ဖြေ့ဆ)~~ ရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ (၄၀%)	ပြည်တွင်း ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ ၆၀% ~~(၄၀%)~~	ပြည်ပ ရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၁.၄၂ သန်း

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁)ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း(၅)ဦး စုစုပေါင်း(၁၁၆)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာ ပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေငှါးရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်

သိန္ဒီ–ကွမ်းလုံ ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်း
ပြုပြင် ဖောက်လုပ်၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရေး
ပဋိညာဉ်စာချုပ်

ဤစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် ၁၉၉၉ခုနှစ်၊ လ၊( )ရက် နေ့၌ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ အမှတ်(၆၀)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် "လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသူ" ဟုရည်ညွှန်း ခေါ်ဆို မည်ဖြစ်ရာ၊ ယင်းစကားရပ်တွင် စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက် ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ယင်း၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ခွင့်ပြုလွှဲအပ် သူများ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်)ကိုယ်စား ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ဦးရွှေဝင်း က တစ်ဖက်

နှင့်

အေးရှားဝေါ(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ အမှတ်(၆၁-၆၂)၊ဗဟိုစည်အိမ်ယာစီမံကိန်း၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် "လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်း ခေါ်ဆိုမည် ဖြစ်ရာ၊ယင်းစကားရပ်တွင်စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ရှေ့နောက် ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ယင်း၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ခွင့်ပြုလွှဲအပ် သူများ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်)ကိုယ်စား အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ ဦးထွန်းမြင့်နိုင် က အခြား တစ်ဖက်တို့ ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

နိဒါန်း

လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူသည် လမ်းနှင့်တံတားအသုံးပြုခနှင့် အခြားအကျိုးခံစားခွင့်များကို ထည့်သွင်းထား၍လည်းကောင်း၊ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ ဤပဋိညာဉ် စာချုပ် ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အကြေအလည်ညှိနှိုင်းပြီး အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူကြပါသည်။

၁။ <u>ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများ</u>

(က) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူသည် ခန့်မှန်းအရှည် (၆၆)မိုင် ရှိသော သိန္ဒီ–ကွမ်းလုံ ချင်းရွှေဟော် လမ်းအပိုင်းကို ပုံစံပြုရန်၊ ဖောက်လုပ်တည်ဆောက်ရန်၊

(ခ) လမ်းတံတား အသုံးပြုခကောက်ခံရန်ဂိတ်များ၊ ကောက်ခံသည့်ရုံးများ၊ ထိန်းချုပ်ရေး နှင့် ဆက်သွယ်ရေးစနစ်များ၊ ယာဉ်ရပ်နားစခန်းများ၊ လမ်းကူးလမ်းစပ်များ၊ နားခိုရာ နေရာများနှင့် အပန်းဖြေစခန်းများအတွက် ပုံစံပြုရန်နှင့် တည်ဆောက်ရန်၊

(ဂ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူသည် ဤစာချုပ်ပါလမ်းအတွက် လမ်း၊ တံတားအသုံးပြုခ ကောက်ခံရန် တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ် အဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူသည် ဤစာချုပ်ပါလမ်းမှ ပြုပြင်ဖေါက်လုပ်ပြီးသော လမ်း ပိုင်းအလိုက် လမ်း၊ တံတားအသုံးပြုခများ ကောက်ခံစေရန်၊

(င) အဆိုပါလမ်းပိုင်းအတွက် လမ်း၊ တံတားအသုံးပြုခနှင့် အခြားအကျိုးခံစားခွင့်များကို နှစ်ပေါင်း(၃၀)အထိ ကောက်ခံရရှိစေရန်၊

မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှ ထွက်ရှိလာသောစွန့်ဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို (Water Treatment) စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂
၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) စပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃
၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း

နှင့်

အေးရှားဝေါ(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့်

သိန္နီ-ကွမ်းလုံ-ချင်းရွှေဟော် လမ်းပိုင်း
ပြုပြင်ဖေါက်လုပ် လုပ်ကိုင်ရေး

ပဋိညာဉ်စာချုပ်

၁၉၉၉ ခုနှစ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက - ၁/စ - ၉၃၉/၉၉(   )
စာအမှတ်၊ ~~ရက - ၆(ခ)/၉၉၅/၉၉(၂၃၃၃)~~၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ~~ဧ~~ ဧပြီလ ~~၂၁~~ ရက်။

[illegible]
[illegible] အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဆုပေါင်းဆွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ ပွင့်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဆုပေါင်းဆွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd) တည်ထောင်၍ ပွင့်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (~~၂၁-၁-၉၉~~ ၄.၆.၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၉/၉၉) ကြိမ်မြောက် ~~ကြိုတင်သို့နှိုင်းအစည်းအဝေး~~ [illegible] သို့ တင်ပြခဲ့ ~~ရာ~~ ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး ~~မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်အစည်းအဝေးသို့~~ [illegible] ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ နှစ်ရှည်ငွေ ပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) [illegible] မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်(မူကြမ်း) ~~နှင့် မြို့နယ်ရေးကြီးရေးနိုင်ငံရေး အထောက်အထားများကို~~ နောက်ဆက်တွဲ (၁) · ~~တွင် တင်ပြထားပါသည်~~။ [illegible]

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၈.၀၀) သန်းအပါအဝင် ကျပ် (၂၄.၀၀) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၈.၄၀) သန်း] ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့်

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းဒိန်း ပါဝါး ဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ မြေ(၁.၀၉၃)ဧက (~~၄၄၂၃~~ ၄၄၂၃.၂၂ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ် ဖိတ်စ ယက်လုပ် ဇာထိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်၌ ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု ၄၀%	ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု ၆၀%	ပြည်ပရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၀၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၀၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၁.၄၂ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၁၁၆) ဦးခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာ ကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ ထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦးဝင်းသိန်းနှင့် ဦးဝင်းဘင် တို့၏ မြန်မာ့မေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်ရှိ ဘဏ်စာရင်းကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Wagon တစ်စီးကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Truck တစ်စီးကို အခွန်အကောက်(၅၀)ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်းတင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် Air Conditioner(1.5 HP) သုံးလုံးနှင့် Air Conditioner (2 HP) သုံးလုံးတင်သွင်းခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၈/၉၉)ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၀ ~~၁၂~~။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာ လျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ ချမှတ်ထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက်ကြိုတင် *

* [illegible] ထွက်ရှိလာသော [illegible] ရေ [illegible] များကို (Water Treatment) စနစ်ဖြင့် [illegible] စနစ်တကျ [illegible] ဖြစ်ကြောင်း၊

သာ ပေးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၁ ၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ~~သက်သာခွင့်များကို [illegible] ယင်း [illegible] ပေး [illegible] ခွင့်ပြုထားပါသည်~~။

သက်သာခွင့်များ [illegible] အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို [illegible] ပါသည်။

၁၂ ~~၁၄~~။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၃ ~~၁၄~~။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား/သစတ (နိုင်)

အရပ်-- ၅' ၄"

သွေးအုပ်စု--

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား-- [illegible]

အမှတ်-- [illegible]

ရက်စွဲ-- [illegible]

အမည်-- [illegible]

အဘအမည်-- ဦး [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်-- ၁၁. ၅. ၁၉၅၇

လူမျိုး-- ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ-- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်-- [illegible]

ရာထူး-- သစတ-[illegible]

မြို့နယ်ဦးစီးမှူး

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် - TRY. ၀၃၄၀၆၆

လက်ဝဲလက်မပုံ

အလုပ်အကိုင် - [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ - [illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ် - [illegible]

မှတ်ချက် (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ အကြောင်းပေးပို့ရမည်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် 357/SmT-99

ရက်စွဲ 16.7.99

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဂရက်နိုက်ကျောက်များခွဲစိတ်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါအဆိုပြု တင်ပြချက်လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့များသည် မြန်မာ နိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ မြန်မာနိုင်ငံသား ကုမ္ပဏီတခုကို စံမတူကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ နေရာဒေသ အနှံ့အပြားတွင် တွေ့ရှိသောဂရက်နိုက်ကျောက်များကို ကုန်ကြမ်းအဖြစ် အသုံးပြု၍ ကျောက်ထုတ်ဖြိုခွဲ ပြီး ထွက်ရှိလာသော ဂရက်နိုက်အစိတ်အပိုင်း (Grinite Chipping) များကို ပြည်ပနိုင်ငံ [illegible] ဈေးကွက်များသို့ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခွင့် ရရှိရေးအတွက် ဤအဆိုပြုချက်ကို တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါ [illegible]

အဆိုပါအဆိုပြုချက်နှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အနေဖြင့် [illegible] မြှုပ်နှံနိုင်ရန်နှင့် လမ်းညွှန်မှုများပေးနိုင်ရန်အတွက် မိတ္တူ (၁၅) စုံနှင့်အတူ တင်ပြလျှောက် ထားပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

[illegible]

ဦး[illegible]

[illegible]

ထားပါသည်။

၁၁။ ~~[illegible]~~ ယင်း ရုံးပိုင်ကို ဟောင်းဖွက်ရှိ ကတွက် ဝေ တော် ယာဉ် တင်သွင်းခွင့် နှင့် ပတ်သက်၍ တည်ဆောက် ရေး တာ လ က တွင်း Wagon တစ်စီး ကို ကဒ္ဒါကတော ကင်းကျတာ ခွင့် ပြု လ ညှိ ကောင်း၊ ရုံးပိုင် ၏ တင် ဟောင်း နွမ်း ချိန် တွင် Truck တစ်စီး ကို ကဒ္ဒါ ကတော် (၅၀) ရာ နှုန်း ဖြင့် သက် သာ ခွင့် ပြု လ ညှိ ကောင်း တင် သွင်း ခွင့် ရ ရှိ နှင့် ၈ က် ဝ ဒ္ဒ ညှိ အ ရင်း တွင် Air Conditioner (1.5 HP) သုံးလုံး နှင့် Air Conditioner (2HP) သုံးလုံး တင်သွင်းခွင့် ရ ရှိ ပြန်တမ်းဝင်ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် က (၈/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဖြင့် ခွင့်ပြုချက် ရှိခဲ့ ပါ သ ည်။

၁၂။ ယင်း ရုံးပိုင် သည် ပြန်တမ်းဝင် သား များ သာ လျှင် ပိုင် ဆိုင် သော ရုံးပိုင် ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား သည် ၁၁။ လုပ်ပိုင်ခွင့် မှ ပ ဒ္ဒ ကြောင်း၊ ဝေ အားဂန်း ဖြစ်၍ ပတ်သက်၍ နိုင်ငံ တော် က ဝိုးရ မှ ဝေယာ နှင့် ပတ် သက်၍ သက် မှတ် ပြ ဋ္ဌာ ခ ည့် စည်း တည် သက်ဆိုင် သ က် များ ကို လိုက်နာ ရ မည် ဖြစ် ကြောင်း။ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး၊ ကိုး တော၊ ဂန္တ ရုပ် များ က တွက် ဖြတ်တင် ဘာ ကွယ် မှု များ ပြ ဌာ သား ရ မည် ဖြစ် ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင် ကဒ္ဒါ တံဆိပ် ဖြင့် နိုင်ငံခြား သို့ ကဒ္ဒ တ ကပ် တင် ပို့ ရောင်းချ သွား ရ မည် ဖြစ် ကြောင်း၊ ဈေး ရ ယာ။ ဖြေး သည် နိုင်ငံ တော် နှင့် သက် ဆိုင် ဖြေး ကျ ဒ္ဒ ဝ ဒ္ဒ ဈေး ၁၁။ ဝ တာဝန် သား ဖြစ် ကြောင်း၊ ဈေး ငွေ ကို က ကို ရ ရုံး ပိုင် မှ ရ ရှိ သော နိုင်ငံခြား ငွေ ဖြင့် သာ ပေး ရ မည် ဖြစ် ကြောင်း၊ ရုံးပိုင်က သတ် ရင်း နှီး မြှုပ် နှံ မှု က သင် ဖြစ် ကြောင်း ဝန် ကတိ ရှိ ထား ပါ သ ည်။

၁၃။ ပြန်တမ်းဝင် သား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ ကဒ္ဒါ တော် သွက် နှင့် နှင့် သက် သာ ခွင့် များ ကို ခံစား ခွင့် ရှိ ပြီ လျှောက် ထား လာ ပါ သည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ က ရ ဝိုး ဖွ ၏ မူ ပိုင် ဝ တင် သော ၅ ဝ က ဝါ က ဝင် တစ်သက် တည်း (၃) နှစ် ကတွက် ဝင်ငွေ ခွန် ကင်းလွတ် ခွင့် ပေး ရ မည် ဖြစ် ပါ သ ည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ က ရ

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် လိုအပ်သော စိစစ်မှုများကို ပြုလုပ်ပြီး ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးနိုင်ပါရန်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲလျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သော စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော စာရင်းဇယားအချက်အလက်များ။

(ဂ) မြေငှါးစာချုပ်မူကြမ်း။

(ဃ) Supplier's Credit agreement မူကြမ်း။

(င) ဂတိခံဝန်ချက်များ။

(စ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်းများ။

(ဆ) ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ။

လေးစားစွာဖြင့်

လက်မှတ် ....

အမည် ဦးတင်အေး

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် တီအာဝိုင် - ၀၃၄၀၆၆

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံခြားငွေ ရှာဖွေမှုနှင့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

(က) ဝင်ငွေရှိ ကျပ် ၁.၄၂ သန်း

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းမှ ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၁၁၆) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အတွက် အဖွဲ့ (၁) ခုကို ဖွဲ့စည်း မှာနှင့် သင်္ဘောသား ဖွဲ့စည်းတောင်းခံရာ တာဝန်ရှိ ကြောင်းနှင့် ကုမ္ပဏီ ကိုယ်စား ချက်ရှိသော ချုပ်ဆိုမည့် စာချုပ်များကို တက်လှမ်း ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်း ချမည် ကိုယ်ပိုင် ကုမ္ပဏီ၏ ဝေမျှရန် အစုရှယ်ယာ များ ပြည်ထောင်နှင့် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက် ရန် ဖြစ်ပေးနိုင်သော ကုမ္ပဏီ တစ်ခု ကို အကောင်အထည် ဖော်ရန် တင်ပြသော ဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းကြား ထားပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အတွက် ငွေကြေး၊ ဈေးကွက်၊ ကုမ္ပဏီ အဆောက်အအုံ၊ အသားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင် ဦးဝင်းသိန်းနှင့် ဦးဝင်းတင် တို့မှ စိစစ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်တို့ ကြိုတင် သဘောတူညီချက် ရယူထား ပါသည်။

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၁၉၉၉ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ၊ (၁၇)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဂရက်နိုက်ကျောက်များခွဲစိတ်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် "စံမတူကုမ္ပဏီလီမိတက်" သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့် တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင်၊ အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) ဤစက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် အတွက် ဈေးကွက်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဌာန်းသည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

(င) ထို့အပြင် ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အကောင် အထည်ဖေါ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၁၉၉၉ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ၊ (၁၇)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဂရက်နိုက်ကျောက်များခွဲစိတ်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် "စံမတူကုမ္ပဏီလီမိတက်" သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့် တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင်၊ အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) ဤစက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်းပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် အတွက် ဈေးကွက်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

(င) ထို့အပြင် ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ချေးငွေ ချေးငွေစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယခုစီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်းပါ ဝါဦး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော ... ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ဖြေတိုင်းရပ်ကွက် ကွက်အမှတ် (၂) ဦးပိုင်အမှတ် (၁၆၃) ရှိ မြေ ၁.၀၂၃ ဧက (၄၄၂၃ စတုရန်းပေ) ကို အငှားချထားပြီး စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေးကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယခုစီမံကိန်း၏ ပထမနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းချမည့်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	ကုန်ပစ္စည်းအမည်	ပြည်တွင်းရောင်း (~~ပြည်တွင်း ၄၀%~~)		ပြည်ပရောင်း (~~ပြည်ပ ၆၀%~~)	
		ထုတ်လုပ်မှု အရ ၄၀%	ပြည်တွင်း ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု အရ ၆၀%	ပြည်ပ ရောင်းဈေးနှုန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
၁	Knitted Fabric (kg)	၁၄၀,၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀,၀၀၀	၂.၈၀
၂	Vest (Pcs '000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၃၂၀	၃၀၀.၀

၅။ ယခုစီမံကိန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူသုံးစွဲသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်၊ ရက-၆(၁)/၉၉/၉၉( )

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေလ ရက်

အမိန့်

အကြောင်းအရာ။ " စုပေါင်းဆွမ်း အာဟာရ ကုမ္ပဏီလီမိတက် တည်ထောင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်ပါ ခရက် လုပ်သော ကိုင်ငါး နှင့် ချိုငါး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကန့်ကွက်မှု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။"

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော စုပေါင်းဆွမ်း အာဟာရ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Ahar Co., Ltd.) တည်ထောင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်ပါ ခရက် လုပ်သော ကိုင်ငါး နှင့် ချိုငါး လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် ကန့်ကွက် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း ကန့်ကွက်ချက်ကို (၂၁.၅.၉၉) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ (၈/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် များအား ဖြစ်သော အချိန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ အသက် လက်တင်ပြ ရန် ကို ပိတ် သတ် ကာ တင်ပြ ဖြစ်ပါသည်။ ကန့်ကွက်ချက်နှင့် အတူ မြွေကိုင်းမွေးမြူရေး ခွင့် သော အချိန် (များ/ကာလ)၊ ဝက်ကွာ၊ ရေချိုငါး သည်သောအချိန် (များ/ကာလ) နှင့် မွေးမြူရေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ တည်ဆောက်ရေး ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀) သန်း၊ အပါအဝင် ကျပ် (၂၄.၈၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ မတည်ငွေရင်း ကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ အစုရှယ်ယာ တန်ဖိုး ကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ ခက် ပစ္စည်း ကိရိယာ တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၅၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း]

<u>လျှို့ဝှက်</u>

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ) / ၉၉၁ / ၉၉ ([illegible])၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၅ ရက်။

<u>အမှာစာ</u>

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ယက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Amro Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၁-၅-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၇/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြရခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို <u>နောက်ဆက်တွဲ (၁)</u> တွင် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၇၀) သန်းအပါအဝင် ကျပ် (၂၄.၇၀) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့်ကုန်ကြမ်း

ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၆) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်း ပါဝါး ဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး ဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်စက်မှု ဇုန် (၂) ရှိ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၃) ရှိ မြေ ၁.၀၉၃ ဧက (၄၄၂၃ စတုရန်း မီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စ ယက်လုပ်ဆေးဆိုး ခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေး နှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ ၄၀%	ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ ၆၀%	ပြည်ပရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric (kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၈၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၁.၈၀	၆.၅၅	၁၉၈.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၈.၄၈	၄.၆၀	၁၉၃.၀၈
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၉၅	၅.၂၇

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ငွေချွေ ငွေချွေ — ငင်ငွေချွန် ကျပ် ၁.၄၂ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၉.၁၈ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၁၁၆) ဦးခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာ ကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦးဝင်းသိန်းနှင့် ဦးဝင်းတင် တို့၏ မြန်မာမေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်ရှိ ဘဏ်စာရင်းကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Wagon တစ်စီးကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Truck တစ်စီးကို အခွန်အကောက် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်းတင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် Air Conditioner (1.5 HP) သုံးလုံးနှင့် Air Conditioner (2 HP) သုံးလုံးတင်သွင်းခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၈/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ်တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ငွေချေးသူ၏တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ်သုံးသပ်ချက်ကို <u>ပူးတွဲ</u> တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် တည်ထောင်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မ်တူ။

(ခ) သဘောတူပါက အထက်အပိုဒ်(၁၃)ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

* ဇီန် ၂၅-၅-၉၉။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က)အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကိုဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရလုပ်ငန်းမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀%) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက်ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်(၃)နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါကသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထား လာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ)အရသွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း အဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သော ကာလအထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်း ထိုအကျုံး ဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ ရုပ်ငန်း မှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီး မြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ် ငွေ ပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုနိုင်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ ရုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်း များအပေါ် တန်ဖိုး လျော့ ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုင်းနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ် ငွေမှ နှုတ်ပယ် ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထား လာသည့်အခါကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦး ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်း များအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံးပြီး ပထမ (၃) နှစ်အတွက်တင်သွင်း သည့်ရုပ်ငန်း သုံး ပစ္စည်း များ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်း လွတ် ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း များပြည်ပ သို့တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

* ကျော်၄၁၉၉။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမှုတွဲမှတ်တမ်း ဆောင်ရွက်ချက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန (၂) လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ ။ ။ Colortex Knitting Co., Ltd

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်
-၃.၉၉	ဖြေကြားချက်ကို ရရှိခဲ့ပါသည်။	[signature]
-၄.၉၉	ဦးတင်မောင်ဆွေ နှင့် ကမ်ပဏီ ၏ ရောက်ရှိ [illegible] ခဲ့ပါသည်။	
	- Co., ၏ ကန်ထရိုက် စာချုပ် ၊	
	- ရေပေးဝေမည့် ... / Motor Pump - [illegible] တင်ပြချက်များကို ချက်ရန်	
	- ... ထားပါသည်။	[signature]
၂၂.၄.၉၉	- ဖော်ပြချက် ... များ ... ထားပါသည်။	
	... တင်ရန်	
၁၈.၅.၉၉	၈/၉၉ အရ Salient Point ကို ရရှိခဲ့ပါသည်။ (၂၁.၅.၉၉)	[signature]
.၅.၉၉	၉/၉၉ (၂၈.၅.၉၉) MIC memo ရရှိပါသည်။	
.၆.၉၉	Cabinet memo ရရှိ လက်ခံခဲ့ပါသည်။	[signature]
.၆.၉၉	Brief Note ကို ရရှိခဲ့ပါသည်။	
	Permit No. ၂၉၉/၉၉ (၂၀.၇.၉၉)	[signature]

ပုံစံ (မနသ-၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်
[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၃၀/၉၇-၉၉
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇-ခု၊ ဇွန်လ ( ) ရက်

ကျွန်တော် / ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏--

(က) အမည် ဦး ဥက်ဇော

(ခ) အဖအမည် ဦး ထော်ဇော

(ဂ) နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/စခန (နိုင်) ၀၄၉၂၅၅

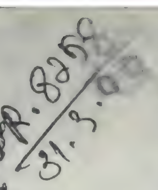
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်-၆၂၊ မင်္ဂလာလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်။

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ မြန်မာ / ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ပထမထိပ်တန်းကုန်ထုတ်သမဝါယမအသင်း လီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဆပ်ပြာမှုန့်ထုတ်လုပ်ခြင်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် အမှတ်-အေ/၆၀(ဘဏ်)၊ ဗဟိုစည်အိမ်ယာဂင်း
လမ်း မတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၆/၁၀(၁)(၁၅၁၅)/၉၉(၂၁၃၁)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၉ခု၊ မတ် လ ၂၄ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ် မတ်လ ၁၃ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၃ရ၂/၉၇ (၁၂၀၁၁)

၁။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် (၂) တွင်စက်ရုံတည်ဆောက်၍ စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်း၊ ချုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍၊ ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ သို့ရာတွင်ယခုအဆိုပြုကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ကိုတာကန့်သတ်ချက်ရှိသောချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကိုထုတ်လုပ်၍၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကိုတာခွဲဝေပေးရန်အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့်ယင်းကုမ္ပဏီသည်ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )

(မြင့်ဆွေ၊ ဂုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

နိုင်/*၁၀၃၉၉

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၈၁။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊

ရက-၁/မ-၃၇၂/၉၁(   )၊
၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ [illegible]လ   ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းပါ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၁၁-၃-၉၉) နေ့စွဲပါစာ။

၁။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ [illegible]သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန်ဦးဘောင်သုလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)၊ အကျယ်အဝန်း(၁.၀၉၃)ဧက၊ (၄၇၆၀၀စတုရန်းပေ)ရှိ မြေနေရာငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ဇွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားလာပါသည်။(ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၃)၊ အပိုဒ်၁၁ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသဖြင့် ဖော်ပြပါမြေနေရာ၌ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်မှုရှိ-မရှိ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန်နှင့် ယင်းနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို လက်ရှိဆောင်ရွက်နေခြင်းရှိ/မရှိ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
[စိုးဝင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန။

ပူးတွဲ-(၁) အဆိုပြုချက်။
(၂) မြေအထောက်အထား။

* စိန် ၁၁-၁-[illegible]။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101 | တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၈၁။

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၃၇၂/၉၀(၁၂၀၁၁)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏(၁၁.၃.၉၉) နေ့စွဲပါစာ။

၁။ ကာလာတက်စ်နစ်ဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂)၊ မြင်းဝန်ကြီးဘောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)၊ အကျယ်အဝန်း(၁.၀၉၃)ဧက၊ (၄၇၆၀၀၀စတုရန်းပေ) ရှိမြေနေရာ ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ပွတ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၃)အပိုဒ်၁၁ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းရှိ–မရှိကိုပါ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ထပ်မံမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
[စိုးဝင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး]

<u>အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။</u>

ပူးတွဲ- (၁) အဆိုပြုချက်။
(၂) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှုဇယားများ။
(၃) Deferred Payment Loan Agreement (Draft)
(၄) မြေငှားသဘောတူစာချုပ်။
(၅) မြေအထောက်အထား။
(၆) ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထား။

* ဝိန် ၁၃–၃–၉၉။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၉၉၁/၉၉(၂၄၄၄)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၁ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ ဇွပ်ကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd) တည်ထောင်၍ ဇွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၁-၅-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၈/၉၉) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် ငွေရေးကြေးရေးနိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၈.၀၀) သန်းအပါအဝင် ကျပ် (၂၄.၀၀) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် ([illegible]) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၈.၄၀) သန်း] ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့်

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းသိန်း ပါဝါး ဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်စက်မှုဇုန်(၂) ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ မြေ(၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ်ခြင်း ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ ၄၀%	ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ ၆၀%	ပြည်ပရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀	၂.၀၀
၂။	Vest (Pes'000)	၄၀၀	၂၁၀၀၀၀	၇၂၀	၇၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၈၁.၇၀	၆.၁၅	၁၈၇.၃၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၇၇.၄၇	၄.၆၀	၁၈၃.၀၇
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၃၂	၁.၈၅	၅.၂၇

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၁.၄၂ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၆.၁၀ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၁၁၁) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၁၁၆) ဦးခန့် ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ကိုတာ ကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေးနိုင်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦးဝင်းသိန်း နှင့် ဦးဝင်းဘင် တို့၏ မြန်မာမေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်၌ ဘဏ်စာရင်း ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်တော်ယာဉ် တင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Wagon တစ်စီး ကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက် ချိန်တွင် Truck တစ်စီးကို အခွန်အကောက် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့် ပြုရန်လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့် စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် Air Conditioner(1.5 HP) သုံးလုံးနှင့် Air Conditioner (2 HP) သုံးလုံးတင် သွင်းခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၈/၉၉) ကြိမ် မြောက် ကြိုတင်ဆွေးနွေးအစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ သင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ်တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ငွေချေးသူ၏တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ သင်းအပေါ် သုံးသပ်ချက်ကို <u>ပူးတွဲ</u> တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ **ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။**

(က) ပုဂံပါဝင်းမှစ်းအားကို ဒီလိုင်ဘက် အပြိုင်ယောင်း ခွပ်ဂျယ်ပ်က်ကြေက်လုပ်ငန်းများဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်ပုပ် ခြင်းပုဝင်းကောင်းမှုက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) သဘောတူပါက အသက်အပိုဒ်(၁၃)ပါ အခွန်ဆိုင် ရာ ငင်းလွှတ်ခွင့်နှင့် ယာယီခွင့်များကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။



အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ဇံ၊ ထွဲက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ရန် ၂၁-၅-၉၉။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀ %) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ် ခံစားပြီး နောက်ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထား လာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလ အထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်းကို အကျိုးဝင်ခြင်း မရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

*၅၂၁/၁/၉၉။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါကထိုအမြတ်ငွေပေါ် မှဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန် တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီးသည့်အခါ လျှောက်ထားလာ ပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းထားအတိုင်း နှစ်စဉ်တိုကို နှင့်မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည့်အထိအမြတ်ငွေမှ နှုတ်ယူခွင့်နှင့် ပတ် သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက် ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံးပြီးနောက် (၃) နှစ်အတွင်းတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပ သို့တင်ပို့ရောင်းချမှု ပေါ်တွင်ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ် ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ) / ၉၉၁ / ၉၉ (၂၃၃၃)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၅ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ နံကျယ်ပိတ်စ ရက်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co., Ltd)တည်ထောင်၍ နံကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ရောင်းချခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၁-၅-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၈/၉၉) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်းငွေ ပေးချေခြင်းစနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၈၀) သန်းအပါအဝင် ကျပ် (၂၄.၈၀) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၄၀) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀) သန်း] ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာနှင့်

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံ တော်မှ ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၁.၄၂ သိန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၆ သိန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁၆.၁၈ သိန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာ့ဝန်ထမ်း (၁၁၁) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၁၁၆) ဦးခန့် ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း နှင့် ကိုတာ ကန့်သတ်ချက်ရှိသော ချည်ထည်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဆိုပါက ကိုတာခွဲဝေပေးရန် အာမခံချက်မပေး နိုင် ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရ ခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦးဝင်းသိန်း နှင့် ဦးဝင်းဘင် တို့၏ မြန်မာမေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်၌ ဘဏ်စာရင်း ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်တော်ယာဉ် ဝင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Wagon တစ်စီး ကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်ရေးလည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက် ချိန်တွင် Truck တစ်စီးကို အခွန်အကောက် (၂၀) ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့် ပြုနိုင်ရေးလည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် Air Conditioner(1.5 HP) သုံးလုံးနှင့် Air Conditioner (2 HP) သုံးလုံးတင်

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co., Ltd. မှ ရှေ့ဦးငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဝင်းမိန်း ပါဝါး ဦးအမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး ဌာနပိုင် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်စက်မှု ဇုန်(၂) ရှိ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ မြေ(၁.၀၉၃)ဧက (၄၄၂၃ စတုရန်း မီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး စွပ်ကျယ်ပိတ်စယက်လုပ်ဆေးဆိုး ခြင်းနှင့်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေး နှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	ပြည်တွင်းရောင်း		ပြည်ပရောင်း	
		ထုတ်လုပ်မှု၏ ၄၀%	ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ထုတ်လုပ်မှု၏ ၆၀%	ပြည်ပရောင်းဈေးနှုန်း (US$)
၁။	Knitted Fabric(Kg)	၁၄၀၀၀၀	၆၅၀	၂၁၀၀၀၀.၀၀	၂.၈၀
၂။	Vest (Pcs'000)	၄၀၀	၂၁၀၀၀၀	၉၂၀	၉၀၀.၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၆၁.၀၀	၆.၅၅	၁၆၀.၃၅
[illegible]	၁၁၀.၆၀	၄.၆၀	၁၆၃.၀[illegible]

၁၂။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်နိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကိုယ်ပိုင်အမှတ် တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့ အမှန်တကယ်တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ငွေချေးသူ၏တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ် သုံးသပ်ချက်ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) ပုဂ္ဂါဝင်းမွမ်းအားကို ဒီလိဝ်တင် ကျော်ယောင်မှု ခွပ်ကျယ်ပတ်စေ့ကုက်လုပ် ရောင်းဆိုးခြင်းနှင့် ချုပ်လုပ်ခြင်း ပုဒ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) သဘောတူပါက အယက်အပုဒ်(၁၃) ပါ အခွန်ကိုင်ရာ ငွေးသွင်းခွင့်နှင့် သက်ဆိုင်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ငြိ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

*ဝ်န် ၂၅-၅-၉၉။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က) အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ) အရ လုပ်ငန်းမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀ %) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက်ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ) အရသွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သောကာလအထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ထောက်ခံခြင်းကို အကျိုးဝင်ခြင်း မရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။

* ၅၂၁/ ၁/ ၉၉။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ဆိုင်ရာ အမြတ်ငွေပေါ် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို သတ်မှတ်ထားသော ဘဏ္ဍာနှစ်ကို ကျော်လွန်ပြီး ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အခါ ရှေ့ဆက်၍ ... ပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ လုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေ တွက်ယူမှတ်သည့် နှုန်းထားကို နှစ်စဉ် နှင့်မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ယူခွင့်နှင့် ပတ်သက်၍ ရှေ့ဆက်၍ သတ်မှတ်သည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့် နှုန်းထားအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံးပြီး ပထမ (၃) နှစ်အတွင်း တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုပေါ် တွက်ချက်သည့် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ယွ ထွေအရပ်ရပ် – ၁၆။

း တွင်း စာအုပ် ကျဉ်း ချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်းရေး ရန်စာရွက်)

[illegible] ။ " [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (၉/၉၉) [illegible]

[illegible] ။

၂၇/၇/၉၉

[illegible]

၂၇/၇/၉၉

[illegible]

၂၇/၇/၉၉

[illegible]

၂၇/၇/၉၉

ထွေ ထွေအရပ်ရပ် – ၁၆။

း တွင်း စာအဲ ကျဉ်း ချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်း ရေး ရန်စာရွက်)

[illegible] " [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (၉/၉၉) [illegible]

[illegible]

[illegible] ၂၇/၇/၉၉

[illegible]

၂၇/၇/၉၉

၁၀ [illegible]

[illegible] ၂၇/၇/၉၉

[illegible]

၂၇/၇/၉၉

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ(၈) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁.၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ထို့သို့တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်ရန်အချက်များအား ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြ ခွင့်ပြုချက်ရယူနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၂၅)စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဝင်းသိန်း)
(ဒါရိုက်တာ)
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မေလ(၂၄) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁ .၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

အကြိုစီစစ်ရန် တင်ပြထားခြင်းမှ ပြင်ဆင်ရန်အချက်များအား ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် မှ ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စီစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၂၅) စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဝင်းသိန်း)
(ဒါရိုက်တာ)
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များအကြိုစိစစ် ပေးနိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁.၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ် ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကိုလိုအပ်သလို စိစစ် ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၅)စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဝင်းသိန်း)
(ဒါရိုက်တာ)
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁ .၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co.,Ltd မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၈)သိန်းတန်ဖိုးရှိသော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System)ဖြင့် (၄)နှစ် အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တစ်နှစ်လျှင် (၅)ရာခိုင်နှုန်း အတိုးဖြင့်ဝယ်ယူ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ရင်းနှီးငွေကျပ်(၂၀)သန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ ကျပ်ငွေ၊ အဆောက်အဦးများဖြင့်လည်းကောင်း ထည့်ဝင်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချ၍ ရရှိလာသောအမြတ်ငွေများကိုလည်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွား ရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်လေထုရေထုညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရန်နှင့် ရေဆိုး ရေညစ်များမဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သောကာကွယ်မှု၊ အစီအစဉ်များကိုပြုလုပ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက်ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်း ကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကိုလက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာ ခွင့်များ ကိုလည်းပေးအပ်ပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၁) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁ .၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဟောင်ကောင်ရှိ Tottington Co.,Ltd မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၈)သိန်းတန်ဘိုးရှိသော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System)ဖြင့် (၄)နှစ် အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တစ်နှစ်လျှင် (၅)ရာခိုင်နှုန်း အတိုးဖြင့်ဝယ်ယူ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ရင်းနှီးငွေကျပ်(၂၀)သန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ ကျပ်ငွေ၊ အဆောက်အဦးများဖြင့်လည်းကောင်း ထည့်ဝင်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချ၍ ရရှိလာသောအမြတ်ငွေများကိုလည်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွား ရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်လေထုရေထုညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရန်နှင့် ရေဆိုး ရေညစ်များမဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သောကာကွယ်မှု၊ အစီအစဉ်များကိုပြုလုပ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက်ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်း ကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကိုလက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာ ခွင့်များ ကိုလည်းပေးအပ်ပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁)ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊

(၂)လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ

(၃)ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်းများ

(၄)ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဝင်းသိန်း)
(ဒါရိုက်တာ)
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၁၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃) ရှိ ၁.၀၉၃ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် စွပ်ကျယ်ပိတ်စများကိုထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချနိုင်ရန်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းနှင့် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ခ) မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟုဝန်ခံ ကတိပြုပါသည်။

(ဂ) ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ၊ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။ ထို့ပြင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှ ထွက်ရှိလာသော ဆိုးဆေးရည်နှင့် ရေဆိုးရေညစ်များကို **(Water Treatment)** စနစ်ဖြင့် ပြုပြင်ပြီး စနစ်တကျစွန့်ပစ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဃ) ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ထွက်ရှိလာသောအထည်များကို ကိုယ်ပိုင် အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် နိုင်ငံခြားသို့အမှန်တကယ် တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် နိုင်ငံခြားမှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းနည်းလမ်း (Deferred Payment System) အရ ဝယ်ယူထားသောတန်ဘိုးနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားမှအကြွေးပေးသူနှင့် ချေးယူသူ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်နှင့် သာသက်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံတော်နှင့် မသက်ဆိုင်ပါကြောင်းနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရာတွင်လည်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(င) ယခုအဆိုပြုတင်ပြသောလုပ်ငန်းသည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းအသစ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသစ် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဝင်းသိန်း)
(ဒါရိုက်တာ)
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ(မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၁၁ - ၃ - ၁၉၉၆

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏-

(က)	အမည်	ဦးဝင်းသိန်း
(ခ)	အဘအမည်	ဦးမောင်ရွှေ
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/လသန(နိုင်) ၀၀၀၃၅၆
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် ၁၁၃၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	တရုတ်/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ် ၂၀၁၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဘအမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	- -
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	- -

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest)
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	-

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက် (Su Paung Swan Anrr Co.,Ltd) (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	-
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အမျိုးအစား	-
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	-

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀,၀၀၀(ကျပ်သန်းသုံးရာတိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား	တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ ၃၀၀၀၀ (သုံးသောင်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၂၀,၀၀၀,၀၀၀(ကျပ်နှစ်ဆယ်သန်းတိတိ) တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ ၂၀၀၀ (နှစ်ထောင်)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က)	မတည်ငွေရင်းပမာဏ	(ကျပ်)
	(၁) ငွေပမာဏ	၁၀,၀၀၀,၀၀၀
	(၂) အဆောက်အဦး(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂)	၁၀,၀၀၀,၀၀၀
	(၃) မြေ	-
	(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	-
	(၅) စက်ပစ္စည်းကရိယာများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃-က)	၂,၄၀၀,၀၀၀
	(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃-ခ)	၂,၄၀၀,၀၀၀
	စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၂၄,၈၀၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမတနိုင်ငံ၊ ဟောင်ကောင် ရှိ Tottington Co.,Ltd မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၄)နှစ်အကြွေးဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် ၅% အတိုးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။)

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်		
	(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃-က)	၂၄၀၀၀၀၀	၄၀၀၀၀၀
	(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃-ခ)	၂၄၀၀၀၀၀	၄၀၀၀၀၀
	(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
		၄၈၀၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ — (၁၂)လ

(ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ်ဆေးဆိုးခြင်းနှင့်ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — မြေကွက်အမှတ်(၁၆၃)၊မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ်	နိုင်ငံတကာအဆင့်မီထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာ
(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်-	
၁။ ဒီဇယ်ဆီ/မီးထိုးဆီ	ဂါလံ (၁၀၀၀၀၀)
၂။ ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၅၀၀၀)
၃။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၁၀၀)
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရည်	-
(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်-	
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	(၅၀၀) ကေဗွီအေ
၂။ ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	(၅၀၀) K.W
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	-
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	-
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအားစသည်များ)	-
(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်-	
၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၅၀၀၀)
၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၅၀၀၀၀၀)
(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄
(ဇ) အဆောက်အဦလိုအပ်ချက်	၁၃၅ ပေ × ၆၀ ပေ (၂)ထပ်
(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်	ပုဂ္ဂလိကပိုင်စက်မှုမြေ၊ ၁.၀၉၃ ဧက / (၄၈၆၀၀)စတုရန်းပေ
(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅
(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှု ၆၀ %
	ပြည်တွင်းရောင်းချမှု ၄၀ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅	

(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ- နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ- နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

ကျပ်ငွေ နိုင်ငံခြားငွေ

(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈

(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈

(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈

(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၉

(င) အရင်းကြေကာလ နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၀

(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၁ /၁၂

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ-
အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း။
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ။
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ။
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ။ --------------------
အမည်၊ ။ ဦးဝင်းသိန်း
ရာထူး၊ ။ ဒါရိုက်တာ
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d)

LIST OF EXECUTIVES OF SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

Exhibit No. I

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	စုပေါင်းစွမ်းအား ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူ-				ကျပ်(၂၀၀)သိန်း	100%
၁။	ဦးဝင်းသိန်း	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၃၇၆	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် (၁၁၃)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဦးမောင်ရွှေ	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၃၅၈	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် (၁၁၃)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၃။	ဦးဝင်းတင်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၆၄၁	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၈၄)၊ ဓမ္မသုခကျောင်းလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၂၀၀)သိန်း	100%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2)
VALUE OF FACTORY BUILDINGS

Exhibit No. II

Sr No	DESCRIPTION	NO. OF BUILD -INGS	DIMENSION	TOTAL COST IN KYAT
A	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦးများ			
1	Main Factory Building (2) Storey	1	135' x 60'	10,000,000
	စုစုပေါင်း			10,000,000

၉။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၉-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အောက်ပါအခြေအနေတစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာပါက ရပ်စဲခြင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

(က) လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာဆက်တိုက်အရှုံးပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(ဂ) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်းမပြုလုပ်နိုင်သော မလွှဲမရှောင်နိုင် သည့်ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထက်ပိုမို ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိခြင်း၊

၉-၂ သို့သော်ငြားလည်း အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင် ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်တည်ထောင်မှုပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း ၏အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သက်သာခွင့်ရရှိစေနိုင်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ် တွင်ပါရှိသော ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူ စာချုပ်ကိုရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်းအကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဖက်ထံသို့ (၃)လ ကြိုတင်၍ပေးပို့အသိပေးရမည်။

၉-၃ ဤကဲ့သို့ မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ရပ်စဲရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ သဘောတူအတည်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာလျှင် စာချုပ်ရပ်စဲနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၁၀။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း

၁၀-၁ အကယ်၍ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ အကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ်လွဲမှားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွားမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက သဘောတူစာချုပ်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးမှ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းဖြင့်အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်ငြိမ်းအေးစေနိုင်သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျေအလည်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍ မရရှိခဲ့ပါက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အတွက် ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီ ရွေးချယ်ခန့်ထားပြီး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် မှ ခန့်အပ်ထားသော ခုံသမာဓိလူကြီးများမှ အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်အောင် ဖြေရှင်း ပေးနိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါက အဆိုပါခုံသမာဓိလူကြီးများသဘောတူသော ခုံသမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို နှစ်ဖက်စလုံးမှလက်ခံကြရမည်။ ၎င်းခုံသမာဓိလူကြီး၏အဆုံးအဖြတ်မှာ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအက်ဥပဒေ(၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄) အရ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ ဖြေရှင်းဆုံးဖြတ်ရန်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည် ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်သာဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံး သည့်ဖက်မှ ကျခံပေးဆောင်ရမည်။

၁၁။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤစာချုပ်ကိုလွှမ်းမိုးသောဥပဒေသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများဖြစ်သည်။ ဤစာချုပ်ပါနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးသည် စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော သက်ဆိုင်ရာတရားရုံးများနှင့် အယူခံမှုများကို ကြားနာနိုင်သောတရားရုံးအားလုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကိုလက်ခံကြပါသည်။

၁၂။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ

၁၂-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင်ပါဝင်သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုသဘောတူညီချက်ရရှိပြီးမှသာလျှင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိကြမည်ဖြစ်သည်။

၁၃။ စာချုပ်အားဖြင့် ပြန်လည်ပြင်ဆင်စေ့စပ်ညှိနှိုင်းခြင်း

၁၃-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်၌ ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုခုပေါ်ပေါက်လာသဖြင့် စာချုပ်ပါအချက်အလက်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်မဖြစ်နိုင်သောအခါတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှစေ့စပ်ညှိနှိုင်းပြီး စာချုပ်ပါအချက်များကို လိုအပ်သလိုပြင်ဆင်ခွင့် ရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ပြင်ဆင်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူညီအတည်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာလျှင် အတည်ဖြစ်မည်ဖြစ်သည်။

၁၄။ ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် အာမခံချက်

၁၄-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ပါဝင်ချုပ်ဆိုကြသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်သောဥပဒေများနှင့်အညီ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားကြပြီးလျှင် ဥပဒေအရလုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာနှင့် စီးပွားရေးအရ ခိုင်မာတောင့်တင်းမှုရှိသောသူများဖြစ်ကြောင်းအာမခံသည်။

၁၅။ ဘာသာစကား

၁၅-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ မြန်မာဘာသာဖြင့် စာချုပ်သုံးစောင်ရေးသားပြီးလျှင် စာချုပ်နှစ်စုံကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တစ်စုံစီရယူထားပြီး၊ ကျန်သောစာချုပ်တစ်စုံကို သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းထံသို့ပေးပို့၍ စစ်ဆေးခြင်းနှင့်အတည်ပြုချက်များ ရယူနိုင်ရန် ပေးပို့ရမည်။

၁၆။ အကြောင်းကြားစာ

၁၆-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများအား အောက်ဖော်ပြပါလိပ်စာများအတိုင်း မြန်မာဘာသာဖြင့်ရေးသားပြီးလျှင် စာတိုက်မှမှတ်ပုံတင်ချောစာဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။ ထိုသို့ဆက်သွယ်ပေးပို့ရာတွင် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုစဉ်က လိပ်စာအတိုင်းသော်လည်းကောင်း၊ တစ်ဖက်မှအကြောင်းကြားလာသည့် အခြားလိပ်စာဖြင့်သော်လည်းကောင်းဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။
လိပ်စာများမှာ-

(က)	"အငှားချထားသူ" (ကိုယ်စား)	(၁)အမည်	-ဦးဝင်းသိန်း
		(၂)လိပ်စာ	-အမှတ် ၁၁၃၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		(၃)ဖုန်းအမှတ်	-
		(၄)ဖက်စ်နံပါတ်	-
		(၅)တဲလက်နံပါတ်	-
(ခ)	"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"	(၁)အမည်	-စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်
		(၂)လိပ်စာ	-အမှတ် ၂၀၁၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		(၃)ဖုန်းအမှတ်	-
		(၄)ဖက်စ်နံပါတ်	-
		(၅)တဲလက်နံပါတ်	-

၁၆-၂ ယခုကဲ့သို့စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့်အခါတွင် ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့်ဖက်မှ လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားစာရရှိပြီးမှသာလျှင် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စပြီးမြောက်ပြီးဖြစ်သည်ဟုအတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍တစ်ဖက်ဖက်မှလိပ်စာအပြောင်းအလဲရှိပါက စာဖြင့်ရေးသားပြီး အကြောင်းကြားစာကိုပေးပို့ရမည်။

၁၇။ အငှားချထားသောမြေပုံ

၁၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ အငှားချထားမည့် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၃) တွင်တည်ရှိသောအငှားချထားသူပိုင် (၁ .၀၉၃) ဧက ကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာပြပုံကို နောက်ဆက်တွဲ(က)တွင် ပူးတွဲဖော်ပြထားပါသည်။

၁၈။ တွင်းထွက်ပစ္စည်းများနှင့်သယံဇာတပစ္စည်းများ

၁၈-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းမှုပြုလုပ်ထားသောမြေနေရာတွင် မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ထွက်ပေါ်ရရှိလာသော ဓါတ်သတ္တုများ၊ သဘာဝတွင်းထွက်သယံဇာတပစ္စည်း များ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ ကြေးနီ၊ ရေနံနှင့် အခြားသောတူးဖော်ရရှိလာမည့် သဘာဝ အရင်းအမြစ်များအားလုံးသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရနှင့်သာ သက်ဆိုင် စေရမည်ဖြစ်ပြီး အငှားချထားသူ အနေဖြင့်သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနသို့ အကြောင်းကြားတင်ပြပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၁၉။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

၁၉-၁ **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** သည် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများနှင့် ၄င်းတို့၏ပတ်ဝန်း ကျင်တစ်ဝိုက်တွင် ဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်မှုနှင့် ညစ်ညမ်းမှုများတို့မှ ကာကွယ်ရန်အတွက်လိုအပ်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများကို **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** မှ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။ ၄င်းတို့၏အစိတ်အပိုင်း အပေါ်တွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပေါ်ပေါက်လာမည့် မည်သည့်လျော်ကြေး တောင်းဆိုမှုမျိုးကိုမဆို **"အငှားချထားသူ"** အပေါ်တွင်တာဝန် မရှိစေရ။ **"အငှားချထားခြင်း ခံရသူ"** ကသာကျခံပေးချေရမည်။

၂၀။ အထွေထွေ

၂၀-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ဖော်ပြပါရှိသော အချက်အလက်များသည် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသောအချက်အလက်များနှင့် အဓိပ္ပါယ်ကွဲလွဲခြင်း၊ ရှေ့နောက်မညီမညွှတ်ဖြစ်နေခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက မြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသောအချက်အလက်များကိုသာ အတည်ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူစေရမည်ဖြစ်သည်။

ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အထက်ဖော်ပြပါ ------- ခုနှစ်၊ ----------လ နှင့် ------- နေ့ရက်တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များမှ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးသဘောတူညီကြပါသည်။

အငှားချထားသူ
ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးသူ
ဦးဝင်းသိန်း

လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------

အငှားချထားခြင်းခံရသူ
စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်
ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးသူ

လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------

အသိသက်သေ

လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------

အသိသက်သေ

လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------

နောက်ဆက်တွဲ (က)

အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂



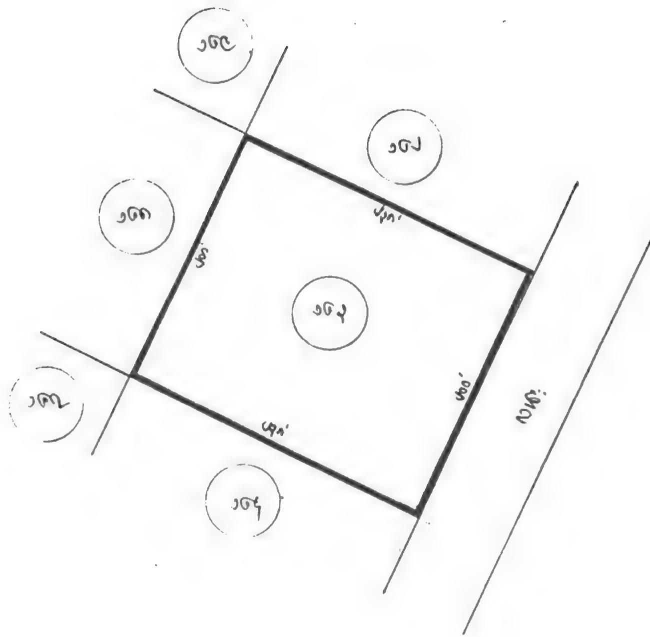
ရန်ကုန်မြို့တော်

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် .... ၈က၊ ၈မြောက်

မြေဘိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... ၈၂ .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၁၆၃ .... ၏

မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ၅၇၆၀၀

ဧက ၁.၀၉၁

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မူရင်း

မြေငှားစာချုပ်

မကိုမူလမကိုမူလုပ်ငန်း

28 JUN 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လသ၁/ဖုန်း၂/၁၈၃/၉၆ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။
၂၆/၆/၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ဖေခင်ရွှေ၊ ဦးသန်းဖေခင် ၏၊ သား / သမီး ဖြစ်သော ဦး ဦးဝင်းတင်၊ ဦးဝင်းရွှေ၊ ဦးအေးနိုင်၊ ဦးဝင်းသိန်း၊ ဒေါ်သန်းသန်းဝင်း၊ ခင်ခင်ဝင်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၃၄၄၊ ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၆၄၅၊ ၁၂/လမတ(နိုင်)၁၁၁၂၉၂၊ ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၄၄၅၊ ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၀၃၄၆၊ ၁၂/ကမတ(နိုင်) ၀၀၀၃၄၅ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၈ ခုနှစ်၊ ပထမဝါဆို လဆန်း / လပြည့်ကျော် ၁၃ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊ (ဇွန် လ ၂၈ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၈.၆.၁၉၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ဇွန် လ ၂၇ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၃၈ – ပြား – (နှစ်ရာသုံးဆယ့်ရှစ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကိုအငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် အခြားဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် အခြားဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် အတွက် မှတစ်ပါးအခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါးအခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၆၄ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပေးပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ဖျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

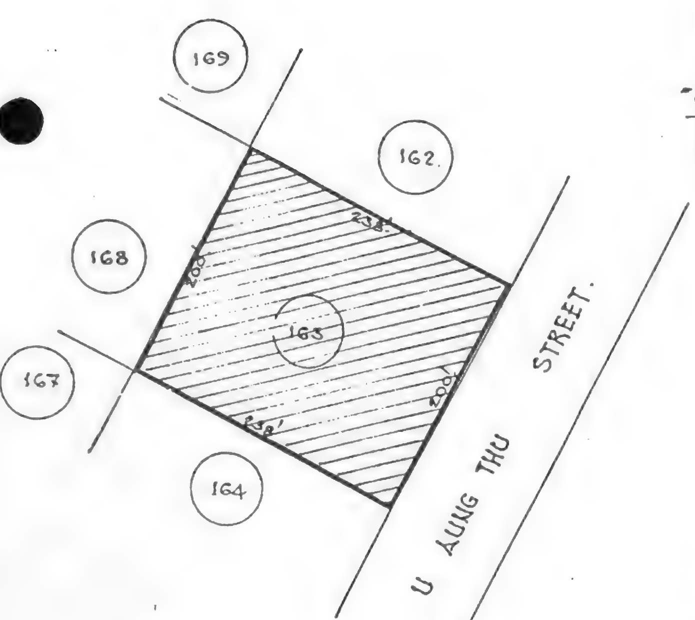
၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

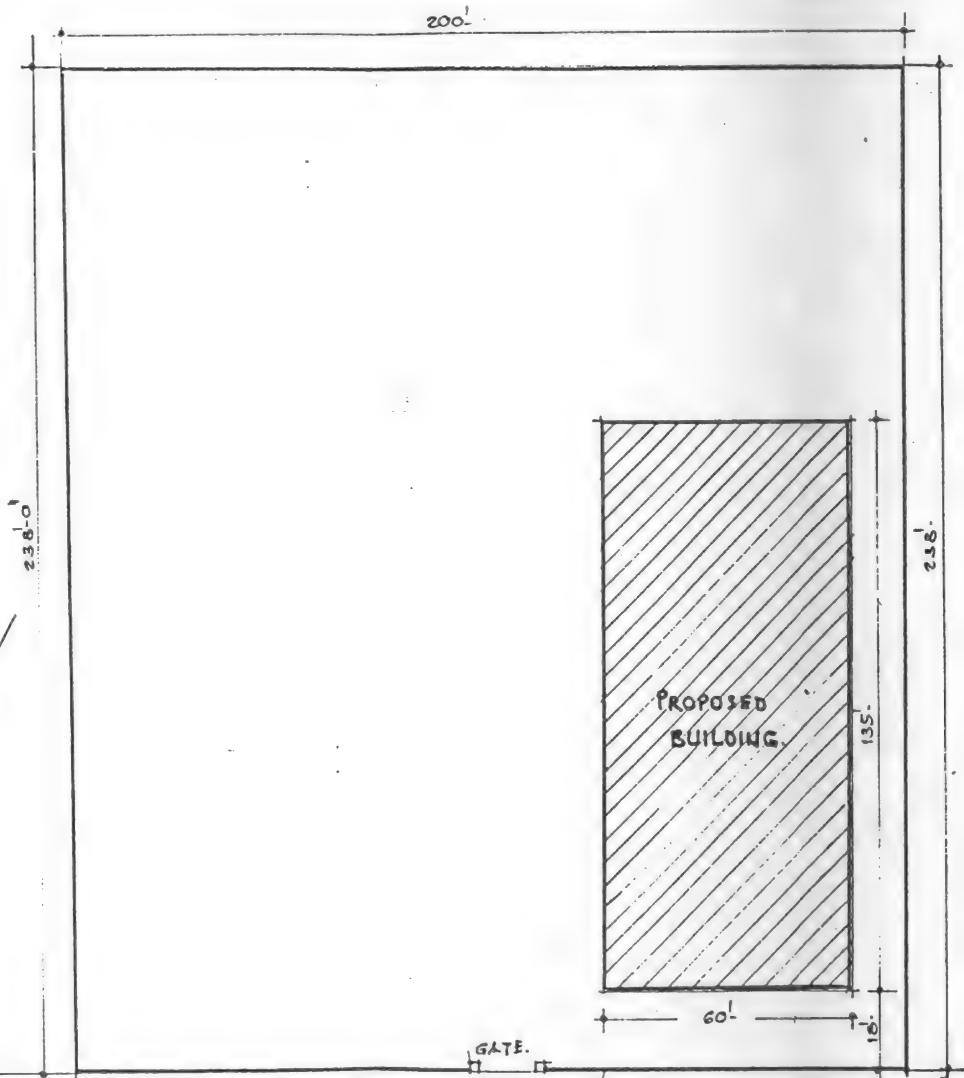
(ဂ) (၂၀၁၁)ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ၊ (၂၇)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။



SITE LOCATION PLAN.

not to scale.



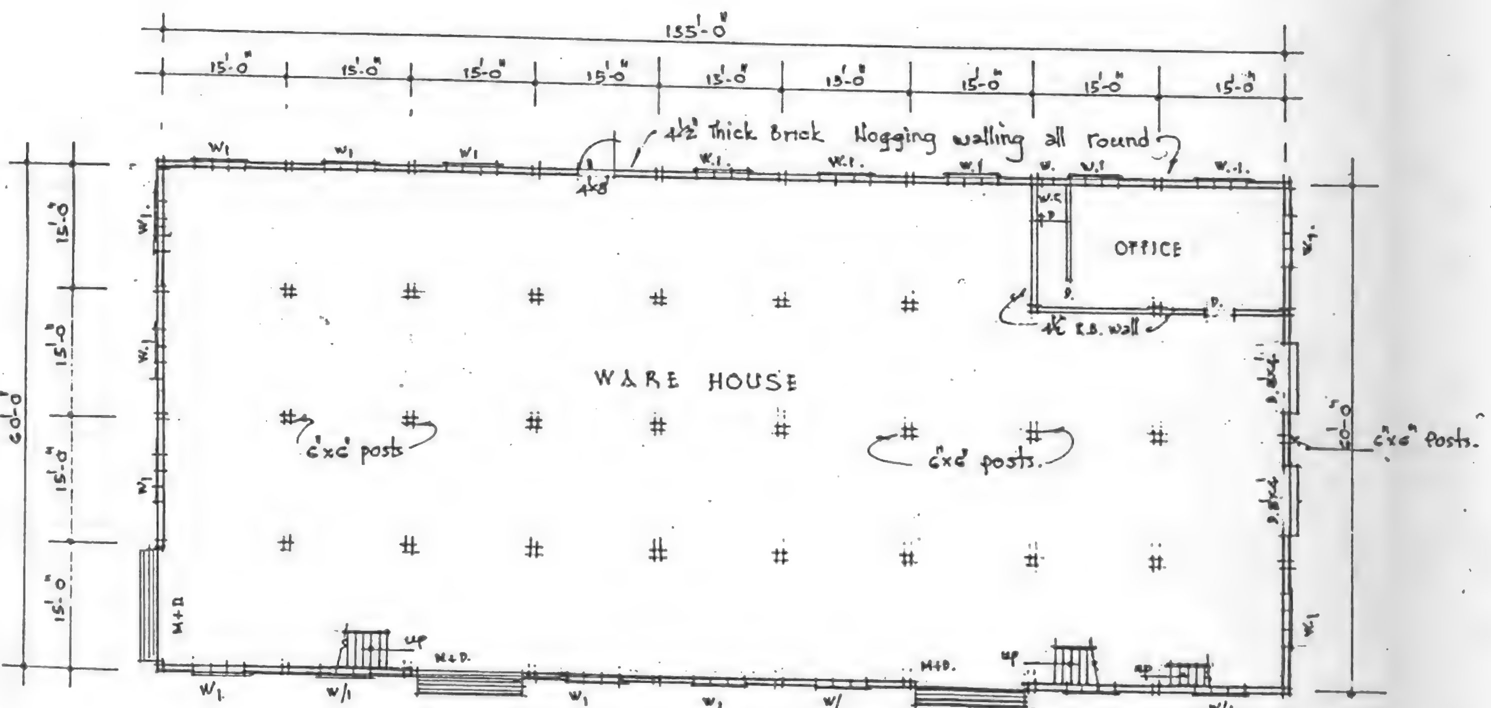
မြင်းဝန် ဦးအောင်သူ လမ်း

BUILDING LAY OUT PLAN.

scale 1" = 32'.

owner/applicant. ဦးဝင်းတင် + ၅.		
Project.	PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING	
	Block no	၂.
	Lot no	၁၆၃
	HLAING THAYAR TOWNSHIP	
Subject.	SITE LOCATION PLAN BUILDING LAY OUT PLAN	
Scale...	as shown	Sheet no
Date.		1.

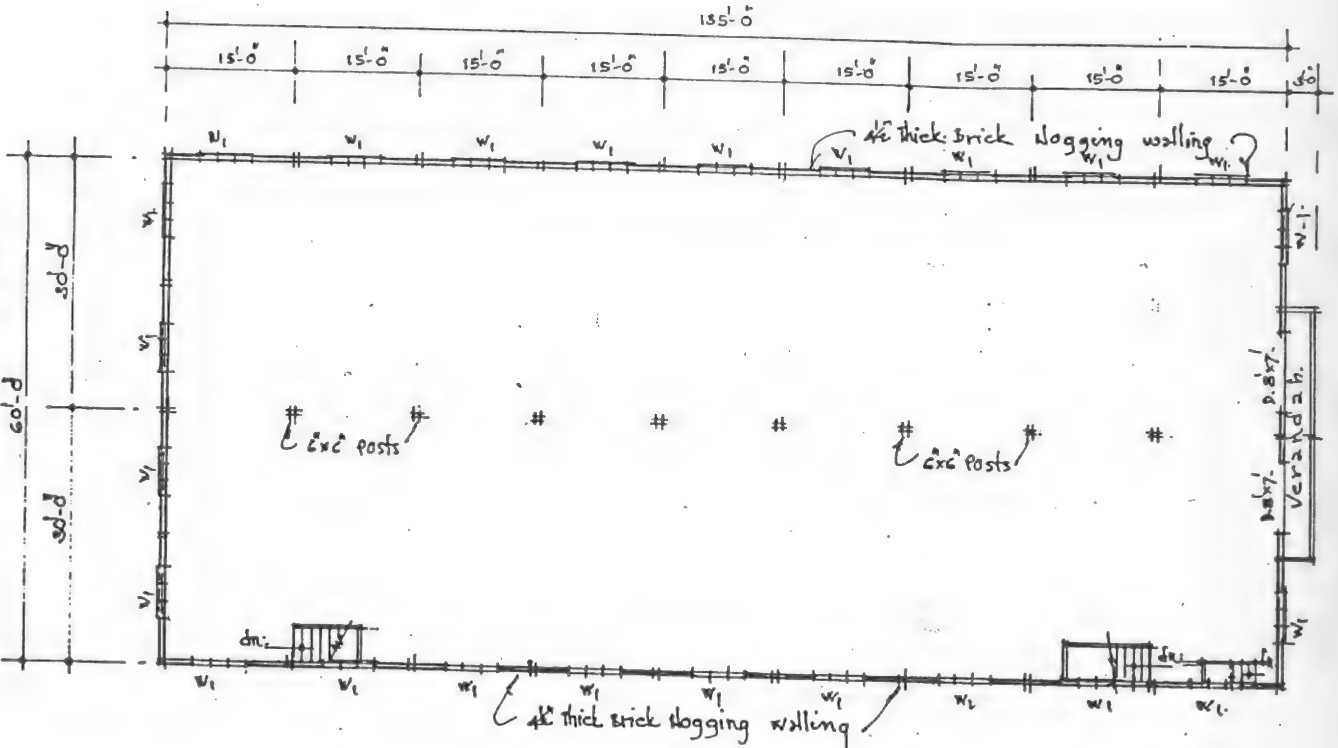
L. S.



GROUND FLOOR PLAN.

owner/applicant.	ဦး ဝင်းတင် + ၅.
Project.	PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING
Block no	ဝက်ရှုရှင်း (၂)
Lot no	163.
	HLAING THAYAR TOWN SHIP.
Subject.	GROUND FLOOR PLAN.
Scale..	1/16"=1'-0"
Sheet no	2.
date.	

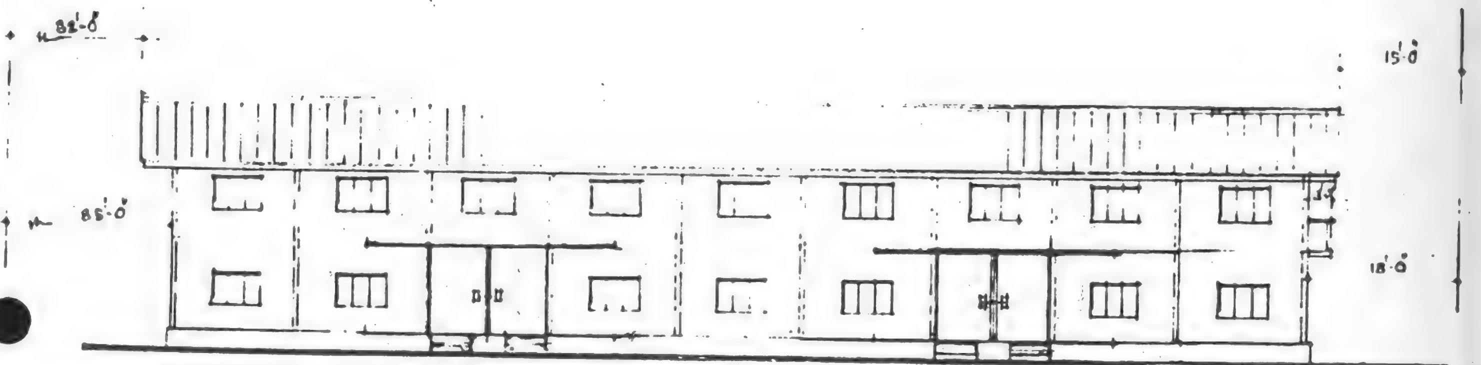
L. S.



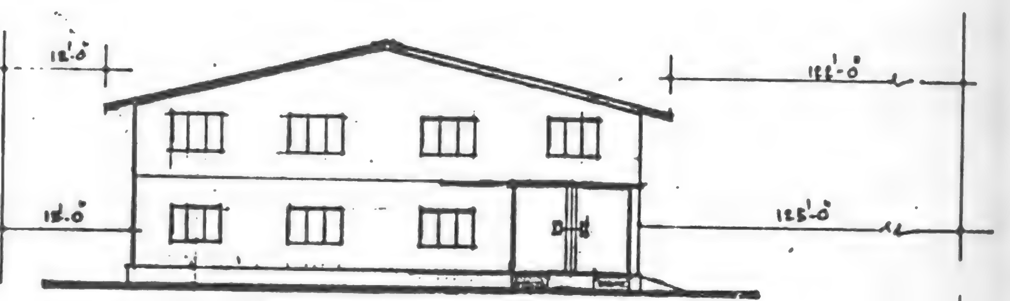
FIRST FLOOR PLAN.

owner/applicant.	
Project.	PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING
Block no	
Lot no	
HLAING THAYAR TOWNSHIP.	
Subject.	FIRST FLOOR PLAN.
Scale.- 1/16"=1'-0"	Sheet no. 2.A.
Date.	

L. S.



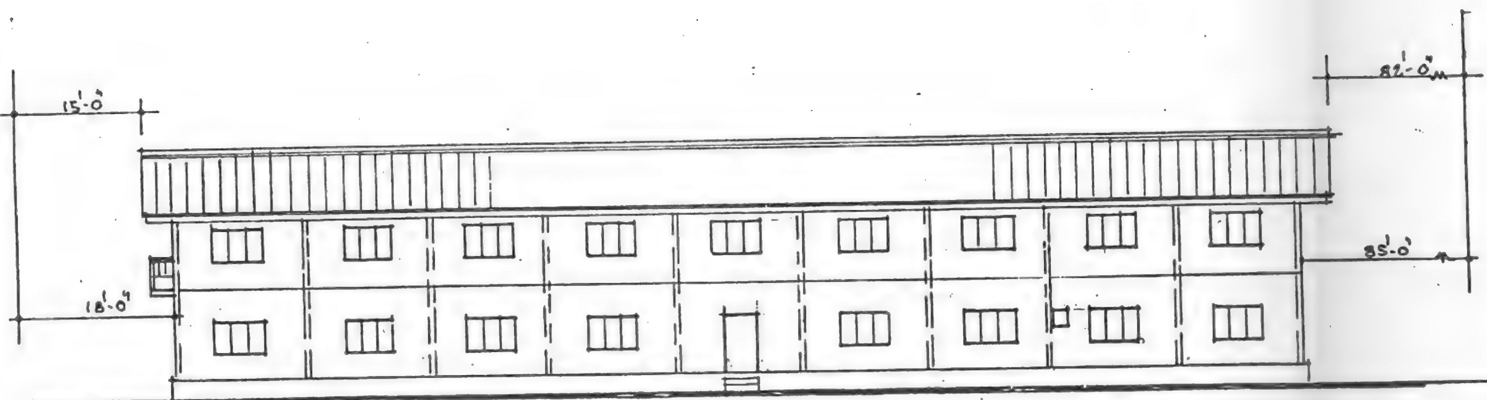
FRONT ELEVATION.



LEFT SIDE ELEVATION.

owner/applicant	ဦးဝင်းထင်+၇		
Project.	PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING		
	Block no	တက်သုခ (၂)	
	Lot no	၁၆၃	
	HLAING THAYAR TOWNSHIP		
Subject.	FRONT ELEVATION RIGHT SIDE ELEVATION.		
Scale....	၅/၈"=၁'-၀"	Sheet no.	3
Date.			

—L. S.



BACK ELEVATION.



RIGHT SIDE ELEVATION.

owner/applicant.	ဦးဝင်းတင်+၅
Project.	PROPOSED 2-STOREYED BRICK NOGGING BUILDING
BLOCK No	ဝတ်မှုန်ရှင်(၂)
Lot No	၁၆၃.
	HLAING THAYA TOWNSHIP.
Subject.	BACK ELEVATION. RIGHT SIDE ELEVATION
Scale.- 1/16"=1'-0	Sheet no 3.a.
Date.	

L. S.

28 G.G.I. PLAIN SHEET RIDGING
32 G. C.G.I. SHEET ROOFING
5"x2" PURLINS
2/6"x2" RAFTERS.
2/6"x2" TIE BEAM.
4"x3"
6"x1" EAVE BOARD
5"x2"
4½" BRICK NOGGING WALL.
6"x2" POSTS
P.T.G. FLOOR OVER 5"x2" JOISTS @15" c/c.
6"x6" POSTS
5"x2"
2/6"x2" GIRDER
4½" BRICK NOGGING WALL
6"x6" POSTS
4'-0" clear
2¼"x¼"x2'-3" Long M.S.L. Strap.
1½" cement conc. Topping floor
4½" (1:3:6) SUB.
P.L.
G.L.
9"x9"x1'-9" (1:3:6) Grouting
18"x18" Brick Postin footing
22½" BRICK STEP
27" BRICK STEP.
8" THK: 1:4:6 cent: conc.
7'-0"
9'-6"
10'-6"
2'-0"
4'-0"
4'-0"
3'-0"
3'-0"
3'-0"
15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0"

CROSS SECTION.

owner/applicant.
ဦးဝင်းထင်+၅

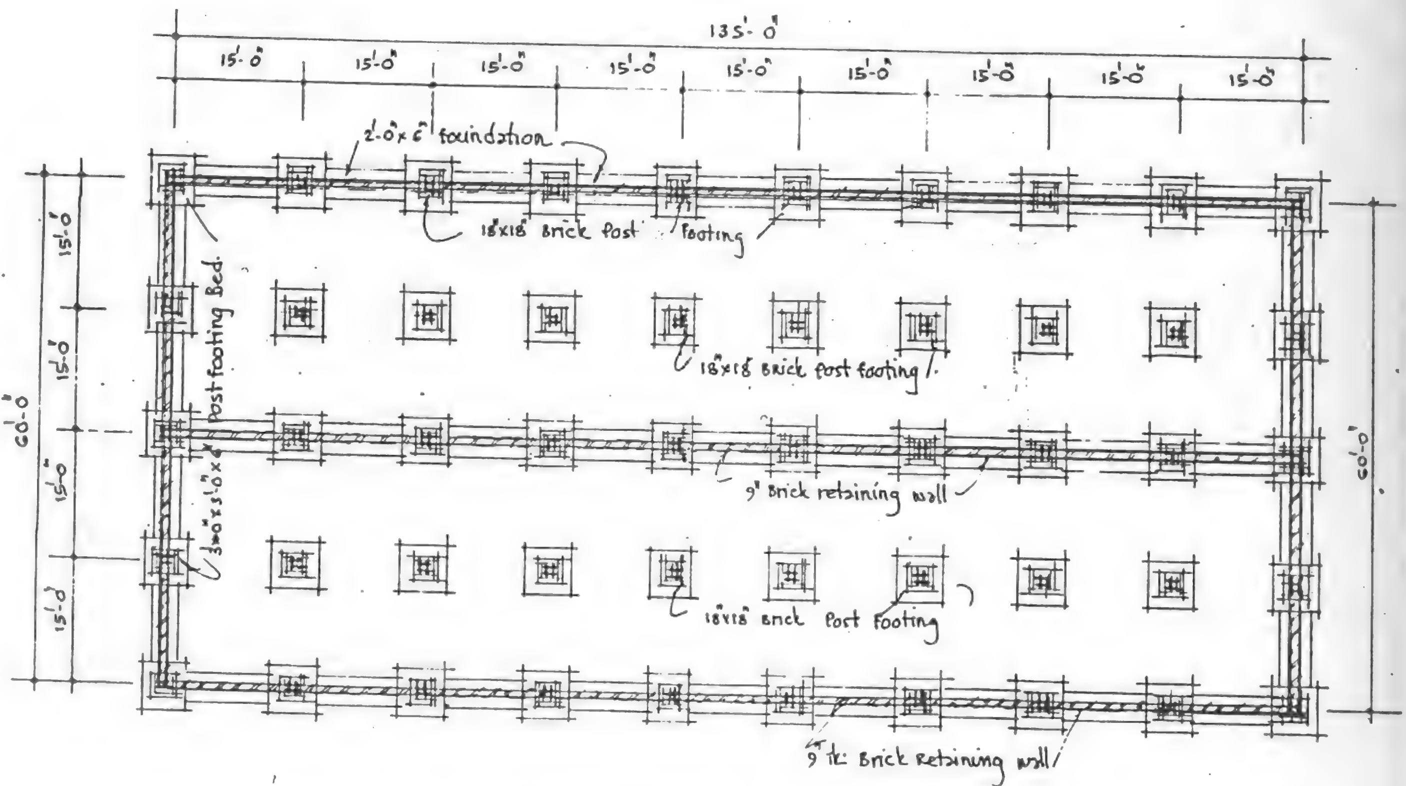
Project. PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING.

Block no	ဝက်ရွာ (၂)
Lot no	၁၆၃.

HLAING THAYAR TOWNSHIP.

Subject. CROSS SECTION.

Scale...	1/8"=1'-0"	Sheet no
Date.		4.



FOUNDATION PLAN.

owner/applicant.	ဦးဝင်းတင် + ၉
Project.	PROPOSED 2. STOREYED BRICK NOGGING BUILDING
Block no	ဝတ်ရှုရုံ (၂)
Lot no	၁၃၆.
	HLAING THAYAR TOWN SHIP.
Subject.	FOUNDATION PLAN.
Scale.- 1/16" = 1'-0"	Sheet no. 5.
Date.	

L. S.

MYANMAR MAY FLOWER BANK LIMITED

No.   Dated, 13. 5 1999

To,

Maung Win Thein

12/La Tha Na(Ei)000376

Dear Sir,

We, hereby certify that the balance standing at the credit of the account of ~~003-121-0101382~~ with the Myanmar May Flower Bank Limited Mayangone Branch at the close of business on the 13.5.99 was K 4000000/- (Kyat forty lakh only)

Yours faithfully,

Manager,

Manager
Myanmar May Flower Bank Ltd.
Mayangone;



MYANMAR MAY FLOWER BANK LIMITED

No. *Dated,* 4.3. 1999

To,

Win Tin (A) SHO YAN JAN
12/LaThaNa(EI)000641

Dear Sir,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of 003-121-0101414 with the Myanmar May Flower Bank Limited Mayangone Branch at the close of business on the was K-2033500/30 (Kyat twenty lakh thirty three thousand five hundred and pyas thirty only.)

Yours faithfully,

Manager,
Manager
Myanmar May Flower Bank Ltd.
Mayangone;

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အမှတ် —

သွေးအုပ်စု —

ရက်စွဲ —

အရပ်အမြင့် —

အမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

လူမျိုး — ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် —

ရာထူး —

အလုပ်အကိုင် — စက်ချုပ်

နေရပ်လိပ်စာ — ၁၁၃/၄

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေးနှင့် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေး အဖွဲ့ မှတစ်ဆင့် ...သတင်းပေးပို့ရမည်။

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the th ---------------, 1999.

For and on behalf of
LENDER

(1) ______________
Mr. Kuen-Wah Tam
Director,
Tottington Co.,Ltd,
Hong Kong.

In the Presence of

(1) ______________

Tottington Co.,Ltd,
Hong Kong.

For and on behalf of
BORROWER

(2) ________________
U Win Thein
Managing Director
Su Paung Swan Anrr Co.,Ltd
Union of Myanmar.

In the Presence of

(2) ______________

------------------------,
Su Paung Swan Anrr Co.,Ltd
Union of Myanmar.

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Sheet No. (1)
Exhibit No. I(A)

Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
A	KNITTING MACHINERIES				
1	Cone to Cone Winding Machines	Set	2	2200	4400
2	Hank to Cone Winding Machines	Set	2	2200	4400
3	Precision Cone and Cheese Winders for Synthetic Yarn	Set	2	2200	4400
4	Single Cylinder Circular Knitting Machines	Set	20	2000	40000
5	Double Cylinder Circular Knitting Machines	Set	8	2500	20000
6	RIB Knitting Machines	Set	4	1800	7200
7	Flat Knitting Machines	Set	12	600	7200
B	DYEING MACHINERIES				
1	Washing, bleaching and other Wet Treatment M/C	Set	2	1200	2400
2	Bleaching Plant, Continuous	Set	2	2150	4300
3	Jet Dyeing Machines	Set	3	5000	15000
4	Winch Beckes	Set	3	1000	3000
5	Colour Kitchens	Set	1	2000	2000
6	Roller Printing Machines	Set	1	3000	3000
7	Flat Screen Printing Machines	Set	1	3500	3500
8	Rotary Screen Printing Machines	Set	1	3500	3500
9	Centrifugal Hydro-Extractors	Set	3	2000	6000
10	Roller Squeezers	Set	5	600	3000
11	Boilers Complete Set with Pipes & Fittings	Set	2	8000	16000
C	FINISHING MACHINERIES &EQUIPMENTS				
1	Thermo-Setting Machine Open & Tube	Set	2	20000	40000
2	Tensionless Dryers	Set	3	6000	18000
3	Suction Drym Dryers	Set	2	4000	8000
4	Raising Machine for Cloth	Set	2	2500	5000
5	Textile Calenders	Set	3	1800	5400
6	Polishing Machine	Set	1	1500	1500
7	Shrinking Machine	Set	1	1500	1500
8	Inspecting Machine	Set	1	1200	1200
9	Measuring, Rolling & Folding Machines for Knitted Fabrics	Set	2	1500	3000
10	Flat Ironers & Ironing Tables Set	Set	3	3000	9000
11	Single and Multihead Embroidery Machines	Set	2	7000	14000
12	Packing, Labelling and Marking Machine for Knitting fabrics	Set	3	2400	7200
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)				263,100

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC				Sheet No. (2) Exhibit No. I(A)	
Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
D	OTHER MACHINERIES AND EQUIPMENT				
1	Exhaust Air Cleaning Plant	Set	1	5000	5000
2	Generator (25 KVA / 60 KVA / 200 KVA)	Set	3	8000	24000
3	Forklift	Set	1	2500	2500
4	Lift for Raw Materials lifting and Finished Good Loading	Set	1	10000	10000
5	Motor Pumps	Set	30	40	1200
6	Air Compressor	Set	5	500	2500
7	Stainless Steel Flat for Water Tank	Sheet	200	20	4000
8	Welding Rod	Pkg	100	25	2500
9	Overhead Crane with Hoist	Unit	1	10000	10000
10	Waste Water Treatment Equipment	Set	1	10000	10000
11	Airconditioner 1.5 H.p	Unit	3	400	1200
12	Airconditioner 2 H.p	Unit	3	500	1500
13	Station Wagon	Unit	1	25000	25000
14	Truck (2 Ton and up)	Unit	1	7500	7500
15	Computer & Printer	Unit	2	1500	3000
16	Crane	Unit	3	8000	24000
17	Photocopying Machine	Unit	2	1500	3000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)			US$	136,900
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			US$	263,100
	TOTAL OF EXHIBIT NO. I(A)			US$	400,000
	TOTAL OF EXHIBIT NO. I(B)			US$	400,000
	TOTAL			US$	800,000

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

VALUE OF RAW MATERIALS TO BE IMPORTED Exhibit No. I(B)					
Sr. No	DESCRIPTION	A/C UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
1	Yarn	Mt	740	470	347,800
2	Dyes	Mt	50	480	24,000
3	Other Auxiliaries & Chemicals	Mt	30	300	9,000
4	Sinkers and Needles	Pcs 000	480.00	40.00	19,200
	TOTAL				400,000

(ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ)
(Production Technical Specification)

ပြည်တွင်းမှ ထုတ်လုပ်သော ချည်ကုန်ကြမ်း (သို့) ပြည်ပမှတင်သွင်းသော ကုန်ကြမ်းများကို သုံးစွဲရာတွင် ပျက်စီးလေလွင့်မှု မရှိစေရန် ချည်လုံးများကို **(Cone to Cone Winding Machines)** ဖြင့် ကူးပြောင်းပြီး လိုအပ်သော အရှည်အသွေးပေါ်မူတည်၍ **(Single Cylinder Circular Knitting Machines)** ဖြင့်လည်းကောင်း **(Double Cylinder Circular Knitting Machines)** ဖြင့် လည်းကောင်း **(RIB Knitting Machines)** ဖြင့် လည်းကောင်းဦးစွာ ယက်လုပ်ရပါသည်။ ၎င်းနောက် အထည်အတွက် လိုအပ်သော ကော်လံကို **(Flat Knitting Machines)** ဖြင့် ယက်လုပ်ရပါမည်။

အထက်ဖော်ပြပါစက်များမှ ယက်လုပ်ပြီးသော ဖျင်စကို **(Jet Dyeing Machines (or) Winch Beckes machines** ဖြင့် လိုအပ်သော **Chemical** များဖြင့် ပိတ်များကို **Boiler** မှ အပူပေးစနစ်ဖြင့် ပြုပယူရပါသည်။ ၎င်းနောက် ဆေးကြောခြင်း အဖြူချွပ်များပြုလုပ်ရပါသည်။ ၎င်းနောက် စွက်စိုနေသော ပိတ်စကို **Centrifugal Hydro-Extractors** စက်ဖြင့် ရေစိုကို စင်ကြယ်စွာ ညစ်ထုတ်ရပါသည်။ ထို့နောက်ပိတ်စများကို အရောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲလိုပါက လိုအပ်သော **Chemical** များကို အချိုးညီစွာဖြင့် အပူပေးဆေးဆိုးမှုများကို လုပ်ဆောင်ရပါသည်။ ဆေးဆိုးပြီးသောပိတ်စကို **Centrifugal Hydro-Extractors** ဖြင့်တဖန်ဆေးရေကို စင်ကြယ်စွာ ညစ်ထုတ်ရပါသည်။

လိုအပ်သော အရှည်အသွေးပြည့်မီနိုင်ရန် ၎င်းပိတ်ကို အခြောက်ခံပြီး **Thermo Setting Machine Open & Tube** ဖြင့် ပိတ်သားသေစေရန် ဖြတ်သန်းရပါသည်။

တခါတရံ လိုအပ်သော ပိတ်သားအခြေအနေပေါ်မူတည်၍ **Tensionless Dryers** သော်၎င်း၊ **Polishing Machine** သော်၎င်း လိုအပ်သလိုပြောင်းလဲအသုံးပြုရပါမည်။ ၎င်းနောက်အနာအစာ စစ်ဆေးမည့် **Inspecting Machine** ဖြင့် အသုံးပြုပြီး အနာအစာများကို အမှတ်အသား ပြုရပါမည်။

အကယ်၍ အပွင့်၊ ဒီဇိုင်းများလိုအပ်ပါက **Printing Machine** ကိုအသုံးပြုရပါသည် အကယ်၍ ပန်းထိုး အထပ်အကွက်များကိုမူ **Multihead Embroidery Machines** ကို အသုံးပြုရပါမည်။

Inspecting Machine မှ ဖြတ်သန်းပြီးသော ပိတ်များကို လိုအပ်သော ဒီဇိုင်း၊ **Size** များပေါ်မူတည်၍ ချုပ်လုပ်ပေးရပါမည်။



GENERAL POWER OF ATTORNEY.

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENT that

I (၁) ဦးဝင်းတင်၊ နိုင်ငံသား-၁၂/လသန(ဧည့်) ၀၀၀၆၄၁

(၂) ဦးဝင်းရွှေ၊ နိုင်ငံသား - ၁၂/ကတတ(ဧည့်) ၀၀၀၃၄၄

(၃) ဒေါ်သန်းသန်းဝင်း - ၁၂/လသန(ဧည့်) ၀၀၀၉၄၇

(၄) ဒေါ်ခင်ခင်ဝင်း - ၁၂/ကတတ(ဧည့်) ၀၀၀၃၄၅

(၅) ဦးအေးနိုင် - ၁၂/လမန(နိုင်) ၁၁၁၂၉၂ ၊ စက်မှုဇုန် ၂/၁၆၃ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ။ to hereby

NOMINATE, CONSTITUTE APPOINT

ဦးဝင်းသိန်း (ဘ) ဦးမောင်ရွှေ

နိုင်ငံသား - ၁၂/လသန(ဧည့်) ၀၀၀၃၇၆

စက်မှုဇုန် ၂/၁၆၃၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ။ to be my true and

lawful *ATTORNEY* and *AGENT* for purposes hereinafter expressed that is to say;-

TO TAKE CHARGE OF SUFERVISE, MANAGE and *CONDUCT* all or any of my lands, estates, farms, houses, buildings, hereditaments immovable properties or other properties which I or any person or persons in trust for me now am, is or are, or at any time hereafter shall become seized or possessed or to the possession or which now am is or are. or shall at any time hereafter become entitled for any estate or interest whatsoever; and all or any moneys, stocks, funds, goods, things or other movable properties of whatsoever nature now belonging or which shall at any time hereafter belong to me; and also all documents of title, deed and papers relating to all and everyproperty immovable or movable and all securities, shares stocks, debentures and accounts to which I have now or shall at any time hereafter become entitles,

TO ENTER INTO and upon all and singular any farms, lands hereditaments, estates houses, buildings, or other Properties belonging to me or in which I may be interested or concerned in and to view the defects state reparation thereof, to get the same repaired, to oversee, let manage and improve the same and if necessary to ensure houses, buildings or other properties as, occasion;

TO BUY AND SELL goods merchandise and other commodities of whatsoever nature And *TO TAKE CHARGE* and *POSSESSION* of any business or businesses or transaction in which I now am or at any time hereafter shall be concerned or interested as proprietor, partner or otherwise and to take such part and interest in the possession and managerment thereof as I may be entitled to take; to employ any assistant or assistaets, accountant or accountants, clerk or clerks or other employee or employees or such terms as to salary, service and period of service at the attorney may deem fit and proper; and at his pleasure to remove and dispense with service of any assistant, accountant, clerk or other employee or all or any of them;

TO BUY and *ACQUIRE* for me any piece or pieces of land, or any other property or properties, immovable, of movable whatsoever nature by private agreement or at public auction for any price of other consideration or by settlement or any account or satisfaction or any judgement decree order claim or debts of whatsoever nature; or from the Government or any Public Authority by Grant, Licence, Lease; Permit or by sale or otherwise;

TO INVEST any sum or sums of money now belonging or which shall at any time hereafter belong to me; and any funds, stocks, shares debentures or in any Government or Public loans of whatsoever nature; to open an account or accounts (current deposit, savings bank or of other nature in any Bank or Banks, or Post Office or Post Offices and to deposit, their in from time to time any sum or sums of money now belonging, or which shall at any time hereafter belong to me and from any Bank or Bakns or Post Office or Post Offices to draw or with draw any sum or sums of money that may now or at any time hereafter lie to my credit; also if he thinks fit to close any such account or accounts; and for such withdrawals of moneys or closing of accounts tc sign, issue or grant cheques drafts and other acknowledgements;

TO LEND and *ADVANCE* to any person or persons firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Government or any Public Authority any sum or sums of money out of the funds now belonging, or which shall at any time hereafter belong to me on such terms as to repayment period of loan and rate interest and on such security and conditions as the Attorney may approve of,

TO BORROW and *RECEIVE* from any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Bank or Banks; Government or other Public Authority any sum or sums of money and to apply to any Bank or Banks to open a cash or credit or overdraft account or accounts, or such terms as to repayment period of loan and rate of interest and on such security and conditions as the attorney shall think fit and preper; and for such purpose to create and mortgage (of any nature whatsoever) pledge; hypothecation or charge of and on all or any of the properties immovable or movable or whatsoever nature, now belonging or which shall at any time hereafter belong to me to make payment settle accounts and discharge the debts and liabilities which now are or shall any time hereafter be due by, or incurred on behalf of me;

TO PARTITION, SELL or *EXCHANGE* to or with any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Government or Public Authority all or any of the immovable properties now belonging or which shall at any time hereafter belong to me at such price or consideration or for other property or properties and at such valuation as the Attorney shall deem fit; Also to sell and deliver or exchange to or with any person or persons, firm or firms, company or companies, corporation or corporations, Government or Public Authority all or any of the goods stocks, things, sharecertificates, or other movable properties of whatsoever nature now belonging or what shall at any time hereafter belong to me at such πrice or consideration, or for such other property or properties, and as such valuation as the Attorney deems fit and for such purpose to enter into any agreement or contract, and if he deems, fit, to rescind or cancel the same; AND TO negotiate, endorse, transfer assign or otherwise convey any promissory note, hundi, bill of exchange, mortgage, pledge or hypothecation or other security claim, stocks, shares, debentures or debts, now belonging owing or due or which shall at any time hereafter be belonging or due to me. for any such price or other consideration at the attorney shall deem fit and proper;

TO LET, DEMISE, LEASE or *GRANT* or *LICENCE* for such period as the attorney may think fit all or any of my immovable properties of whatsoever nature at such rent as the Attorney may think fit, to execute or enter into deeds necessary there for, and to increase or reduce rents from time to time to receive rents and give notices to quit the tenants or occupiers of any immovable property belonging to me to accept surrenders of lease, to file rent and ejectment suits, or take distress or other proceeding as may be permitted by The Law prevailling therefor recovery of possession areas of rent ejectment and necessary proceedings;

TO MARK, DRAW, ENDOORSE, NEGOTIATE; DEMAND, RECOVER, AND RECEIVE of and from any person or persons firm or firms, Bank or Banks, company or companies; corporation or corporations, Government or Public Authority whom it may concern, all and every or any sum or sums of money or goods; effect and things as and which now are or shall at any time hereafter be due owing payable or belonging to me by way of bills of exchange pay orders; hundies, cheques, acceptances promissory notes, bills or landing, stocks. debentures shares stocks Railway recepts, money order registered and insured articles or other postal articles or any other documents of title or Government securities of Foreing States securities, dividends share certificates, papers hire, rent, arrears of rent or for the principle money or interest there on or respect of any mortgage or bond. balance of account, consignment, contract, agreement; decree, judement order or ecxution or upon any other account whatsoever, AND upon payment, transfer or delivery thereof, to sign, execute any guve receipts, releases, and other sufficient acquittances and discharges for the same respectively;

TO RECIVE compensation or other payments in respect of any loss caused to me or any properties belonging to me *AND* to *REPRESENT AND ACT* in all matters pertaining to land compensation to sign and verify all forms therefore to appear before the Chief or District Compensation

officers to prove my title, interest on my lands to settle and receive compensation due to me either in cash or bonds and grant receipts thereof, to apply before the Controller of Foreign Exchange to remit the compensation amount and to do all acts and things which may be legally necessary in that regard;

TO INSTITUTE, FILE, CONDUCT, PROSECUTE, DEFEND and *CONTEST* any suit, action, appeal, application, application for review or revision from and of any judgement decree or order, all other legal proceeding that may now or at any time hereafter be pending against me; to intervence and apply to be made a party to any legal or other proceedings of wnatsoever nature affecting my interest; to execute any decree or order in any manner he chooses, to sign and verify plaints, written statements petitions applications and all others pleadings, to withdraw and receive from any court or office any money that may now or at any time hereafter be lying to my credit; to pay all taxes, rates, and revenues as the fall due and become payable by me; to apply for or remission exemption from payment of any taxes, rates or revenues also to make any application, petition, or mimorial for any relief or reliefs whatsoever; to engage and appoint any Advocate or Advocates, Pleader or Pleaders;

TO VOTE AT any meeting or meetings, company or companies assemble or assembly of state or Council or Chamber or otherwise; in which I now or shall at any time hereafter be interested or concerned and to do in all acts and things as may be necessary in all such proceeding;

TO APPEAR, ACT and *TO TAKE ALL STEPS* and *PROCEEDINGS* for me in all Courts, Civil; Revenue, Criminal and in all Government, Public, Municipal, Revenue Stamp, Post and Telegraphic Office, Port, Customs, Police, Railway, Income Tax Office, Excise Office, Rationing Office, Supply and Service Departments Director of Civil and Military Supplies, Commissioner of Income-Tax Office, Registrar of Firms, Registrar of Deeds, Boards, and other Offices of Registration, Controller and Commissioner and Authorities of Government and Public and before all Ministers, Official Receivers, Official Assignees, Collector, Judges Magistrates, Controller of Rents, Foreign Exchange Immigration, Emigrants, National and Foreigners Registration and Custodians of enemy properties, Custodians of movable and immovable properties. Boards of Conciliation Courts of Enquiries, Land Office, Land Acquisition Tribunals and other Officers and Authorities of Civil Military Naval and Air Force, Officers of hills tracts, Munsiffs, Tehsildars, Rules and Special Registrars; Settlements Office, Ship Agents Insurance Office of Companies. Bank or Banks Commercial Tax Office. Business Premises Tax Office Commercial office. Income tax Office Foreign Section Foreign Office. Joint Registrars. Notary Public Embassy, Consulate, Stamp Office, Chief Inspector of Factories, Labourers Office, Accountant General Office, Secretaries, Judicals Department. Home Department and other departments and offices functioning under any Act Law or AUTHORITY in all cases and matters in which I now or shall at any time hereafter be interested or concerned;

TO COMPROMISSE, adjust, settle or Compound any claim, demand, or other matter being the subject matter or any dispute or litigation that may now or at any time hereafter be pending between me and any other party or parties, on any terms, and in any matter the Attorney deems fit and proper; to make allowances and grant time to, or make arrangements with my, present or future tenants leasees or debtors; to submit and refer any suits, litigation, claim or dispute whatsoever to arbitration and sign submission to arbitration; if need be, revoke such submission, to accept or contest any award. to apply to any Court concerned to pass a decree or order in terms of any award or to sonsent to, or contest any such application.

TO SIGN, ACKNOWLEDGE, EXECUTE, DRAW and *GRANT* any promissory note, hundi, bill of exchange, cheque deeds of sale or exchange, mortage of hypothecation bond, agreement, contract, deed of partnership deed or release, or any other Instrument receipt acknowledgement, discharge or acquittance, power of attorney or writing of whatsoever nature in and touching and of the purposes herein mentioned; to prevent any such deed, bond, instrument; power of attorney or writing executed by the Attorney or by me for registration or authentication at the proper Registration Office and to make and perform all and necessary endorsements and acts to effect a proper and legal registration or authentication there of;

AND GENERALLY concerning the matters, properties and purposes mentioned herein to exercise all the rights and power to which I now or shall at any time hereafter be entitled; and to do execute and perform any and every act, deed, matter or thing which in connection there with ought to be done, executed or performed as fully and effecutually, to all intents and purposes as I might or could do, were I personally present;

TO APPOINT any substitute or substitutes to exercise all or any of the powers mentioned herein, and at his pleasure to remove the said substitute or substitutes, and in his or their place or places to appoint another or others;

AND ALL AND WHATSOEVER the attorney or the substitute or substitutes shall do or cause to be done by virtue of these presents or in exercise of these powers, I do hereby for myself me heirs, executors and administrators to agree to ratify and confirm.

IN WITNESS WHEREOF I have hereto set my hand at ရန်ကုန်မြို့

this 20 APR 1999 day of ဧပြီလ 19 ၉၉ ။

IN THE PRESENCE OF: -

၁။ (ဦး ဝင်း တင်)

၂။ (ဦး ဝင်း ငွေ)

၃။ (ဒေါ်သန်း သန်း ဝင်း)

၄။ (ဒေါ်ခင်ခင်ဝင်း)

၅။ (ဦး အေး နိုင်)

အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ပေးသူများ ။

1. ....
Name ....
N.R.C. No ....
Address ....

2. ....
Name ....
N.R.C. No ....
Address ....



U MAUNG MAUNG KYIN, B.A., B.L.
Advocate & Notary Public
Retd D & S J and Chief Court Legal Adviser
No. 55, Maha Bandoola Punchan Street,
Yangon.
Union of Myanmar.

Regd No 8274/99

20 APR 1999

ဦးဝင်းသိန်း

နှင့်

စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့၏

မြေငှားသဘောတူညီမှုစာချုပ်

(မူကြမ်း)

မြေငှားသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)



ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၉ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့တွင် အမှတ် (၁၁၃)၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင်နေထိုင်သော အငှားချထားသူများကိုယ်စား မြန်မာနိုင်ငံသားတစ်ဦးဖြစ်သည့် **ဦးဝင်းသိန်း** (နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်-၁၂/လသန(နိုင်) ၀၀၀၃၈၆)၊ (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟုခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်)က တစ်ဖက် နှင့်

. အမှတ် (၂၀၁)၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ တွင် မှတ်ပုံတင်ရုံးတည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် **စုပေါင်းစွမ်းအားကုမ္ပဏီလီမိတက်** (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" ဟုခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်စကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများနှင့်ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်) ကို ကိုယ်စားပြုသူအဖြစ် ဒါရိုက်တာ **ဦးမောင်ရွှေ** (နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၃၅၈) မှ အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားသဘောတူ စာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

ဤမြေငှားစာချုပ်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ"သည် စွပ်ကျယ်ပိတ်စရက်လုပ် ဆေးဆိုးခြင်း နှင့် ချုပ်ခြင်း (Knitting, Dyeing of Vest Fabric and Sewing of Vest) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက် နိုင်ရန်ဆန္ဒဖြင့် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်ဇုန်(၂)၊ မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၃) တွင်တည်ရှိသော အငှားချထားသူ ပိုင် (၁.၀၉၃) ဧက ကျယ်ဝန်းသောပူးတွဲမြေပုံပါ မြေနေရာကို ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဤမြေသည် "အငှားချထားသူ" မှလက်ဝယ်ရှိပြီး၊ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူအာမခံပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါသဘောတူညီမှုများကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၂။ ငှားရမ်းခ

၂-၁ "အငှားချထားသူ"သည်အငှားချထားမည့်မြေနေရာကို လွှဲပြောင်းငှားရမ်းပေးရန်နှင့် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည်၎င်းမြေနေရာကို ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်နှင့်အတူ ပူးတွဲ ဖော်ပြထားသောမြေ(နောင်တွင် "အငှားချထားမည့်မြေနေရာ"ဟုခေါ်တွင်စေရမည်)ကို သုံးစွဲနိုင်သောအခွင့်အရေးနှင့်အတူ ဤမြေငှားသဘောတူ စာချုပ်၏အပိုဒ်ခွဲ(၆) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်နေ့မှစတင်ပြီး ကနဦး(၃၀)နှစ်နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ်စီဖြင့် သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလအထိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ (၁.၀၉၃) ဧက သို့မဟုတ် (၄၅၆၀၀) စတုရန်းပေခန့်ရှိသော မြေကွက်ကို လက်ခံငှားရမ်းအသုံးပြုရမည်။

၂-၂ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်မှု ကာလ (၁၂)လအတွက် ငှားရမ်းခသတ်မှတ်ခြင်းမပြုရပါ။ စက်ရုံအဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ပြီးနောက် လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့မှစ၍ တစ်လလျှင် ကျပ် ၅၀၀၀၀/- (ကျပ်ငါးသောင်းတိတိ) နှုန်းဖြင့်ငှားရမ်းခအဖြစ် သတ်မှတ်ပေးချေရပါမည်။

၂-၃ နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခ ကိုပေးချေရာတွင် တစ်နှစ်စာရင်းပိတ်သည်အထိ စောင့်ဆိုင်းခြင်း မပြုဘဲ တစ်လလျှင် ကျပ် ၅၀၀၀၀/- (ကျပ်ငါးသောင်းတိတိ)နှုန်းဖြင့် ပြက္ခဒိန်နှစ်အလိုက် သုံးလလျှင်တစ်ကြိမ် ပထမလ၏(၁၀)ရက်အတွင်း ကြိုတင်၍ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်များ

၃-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ ဆောင်ရွက်ပေးရန်တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

(က) ငှားရမ်းသည့်ကာလများ အတွက်ငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်သဘောတူထားသောနေ့ရက်တွင်ပေးရမည့်အပြင် သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များသို့ ပေးဆောင်ရမည့်ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအခကြေးငွေများကိုလည်း အချိန်မှန်မှန်ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားသောမြေနေရာကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း၊ ခွဲစိတ်ရောင်းချခြင်းစသည့်တို့ကို လုံးဝဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ငှားရမ်းသည့်ကာလများအတွင်း အငှားချထားသော မြေနေရာကိုကောင်းမွန်စွာ ထိမ်းသိမ်းရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါတွင်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ထပ်မံတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်းမပြုလုပ်သောအခါတွင်ဖြစ်စေ ၎င်းမြေနေရာကို တပ်ဆင်ပစ္စည်းများမပါဝင်ဘဲ အငှားချထားသူထံသို့ အဖိုးအစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(ဃ) အငှားချထားသောမြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရာ ၌ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီကိုက်ညီမှုရှိအောင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(င) စည်ပင်သာယာခွန်အပါအဝင်ဖြစ်သော အခြားအလားတူလုပ်ငန်းသဘောအရ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော အခွန်အကောက်များကိုပေးဆောင်ရမည်။

(စ) အငှားချထားသောမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အအုံများနှင့် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော အာမခံများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် မြန်မာ့အာမခံဥပဒေများနှင့် အညီထားရှိရမည်။

(ဆ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မိမိလုပ်ငန်းမှစွန့်ပစ်ပစ္စည်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေနေရာ၊ ရေနှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှုများမှ ကာကွယ်ရေးအတွက် တာဝန်ယူ ပါသည်။

(ဇ) အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း အဆောက်အဦးအားပြင်ဆင်မွမ်းမံရာတွင် အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ မိမိစရိတ်ဖြင့် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဈ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤမြေငှားစာချုပ်တွင် ထိုက်သင့်သော တံဆိပ်ခေါင်းခွန်များထမ်းဆောင်ပြီး စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ရန် တာဝန်ယူဆောက်ရွက်ရမည်။

၄။ အငှားချထားသူ၏တာဝန်များ

၄-၁ အငှားချထားသူသည် ၏ ဆောင်ရွက်ပေးရန်မှာ အောက်ပါ အတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထားခြင်းခံရသူအနေဖြင့် ငှားရမ်းခများကိုပေးဆောင်နေသည့်ငှားရမ်းကာလအတွင်း အငှားချထားသောမြေနှင့် အကျုံးဝင်သည့်အရာများကို ငြိမ်းချမ်းစွာ၊ အေးဆေးစွာနှင့် အနှောက်အယှက်ကင်းစွာတို့ဖြင့် အသုံးပြုဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း အငှားချထားသူ၏သဘောဆန္ဒအရ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦး၏ဝင်ရောက်တောင်းဆိုမှုအရ သို့မဟုတ် အငှားချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံသူတို့မှ ပါဝင်ပတ်သက်မှုများဖြင့် ဝင်ရောက်နှောက်ယှက်ခြင်း မရှိစေရ။

(ခ) အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသောမြေနှင့်ပတ်သက်သည့် ပေးဆောင်ရန်ရှိ သော မြေခွန်ကိုပေးဆောင်ရမည်။

၅။ ငှားရမ်းခတိုးမြှင့်ခြင်း

၅-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည် အငှားချထားသောမြေနေရာ နှင့် အဆောက်အဦးများအတွက် စာချုပ်စတင်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍ (၅)နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်းထားများကို ပြီးခဲ့သော(၅)နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းများထက် (၁၅) ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေဘဲ တိုးမြှင့်ခြင်းကိုပြုလုပ်ရန်အတွက် ပြန်လည်ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်သုံးသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၆။ ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်း

၆-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်းမှာ စာချုပ် စတင်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့ မှစ၍ ကနဦးအနေဖြင့် (၃၀) နှစ် ဖြစ်ပြီး၊ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက တကြိမ်လျှင်(၅)နှစ်စီဖြင့် (၂)ကြိမ်အထိ တိုးမြှင့် ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် အငှားချထားသူ နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့၏ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်းမှုအရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ ဆက်လက် ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။

၆-၂ စုစုပေါင်းသက်တမ်း(၃၀)နှစ် ကုန်ဆုံး ပြီးပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက်ညှိနှိုင်းသဘောတူညီမှုအရ ဆက်လက်တိုးမြှင့်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။ ထို့သို့တိုးမြှင့်ငှားရမ်းခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာလျှင် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းကို ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှ စတင်ရေတွက်မည်ဖြစ်သည်။ ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှာ ဤသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသောနေ့ ဖြစ်သည်။

၇။ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ

၇-၁ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေကြီးခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊ လေမုန်တိုင်းကျရောက်ခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် အလားတူ ထိန်းချုပ်၍မရနိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဖက်ကမျှ ကြိုးစားအားထုတ်ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီးမရနိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကိုထမ်းဆောင်ရန်ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပါမလွှဲမရှောင်နိုင့်သည့်ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်ကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၁၄)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်ကလည်း မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတွင် မည်သည့်တာဝန်မျှမရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များပေါ်ပေါက်သည့်ကာလကို စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှ ထုတ်နှုတ်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

၈။ သဘောတူစာချုပ်စတင်အကျိုးသက်ရောက်သောနေ့

၈-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် အငှားချထားသူနှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသဘောတူညီသည့်နေ့မှ စတင်၍အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(5), 8B(1)

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Sheet No. (1)

Exhibit No. III(A)

Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
A	KNITTING MACHINERIES				
1	Cone to Cone Winding Machines	Set	2	2200	4400
2	Hank to Cone Winding Machines	Set	2	2200	4400
3	Precision Cone and Cheese Winders for Synthetic Yarn	Set	2	2200	4400
4	Single Cylinder Circular Knitting Machines	Set	20	2000	40000
5	Double Cylinder Circular Knitting Machines	Set	8	2500	20000
6	RIB Knitting Machines	Set	4	1800	7200
7	Flat Knitting Machines	Set	12	600	7200
B	DYEING MACHINERIES				
1	Washing, bleaching and other Wet Treatment M/C	Set	2	1200	2400
2	Bleaching Plant, Continuous	Set	2	2150	4300
3	Jet Dyeing Machines	Set	3	5000	15000
4	Winch Beckes	Set	3	1000	3000
5	Colour Kitchens	Set	1	2000	2000
6	Roller Printing Machines	Set	1	3000	3000
7	Flat Screen Printing Machines	Set	1	3500	3500
8	Rotary Screen Printing Machines	Set	1	3500	3500
9	Centrifugal Hydro-Extractors	Set	3	2000	6000
10	Roller Squeezers	Set	5	600	3000
11	Boilers Complete Set with Pipes & Fittings	Set	2	8000	16000
C	FINISHING MACHINERIES &EQUIPMENTS				
1	Thermo-Setting Machine Open & Tube	Set	2	20000	40000
2	Tensionless Dryers	Set	3	6000	18000
3	Suction Drym Dryers	Set	2	4000	8000
4	Raising Machine for Cloth	Set	2	2500	5000
5	Textile Calenders	Set	3	1800	5400
6	Polishing Machine	Set	1	1500	1500
7	Shrinking Machine	Set	1	1500	1500
8	Inspecting Machine	Set	1	1200	1200
9	Measuring, Rolling & Folding Machines for Knitted Fabrics	Set	2	1500	3000
10	Flat Ironers & Ironing Tables Set	Set	3	3000	9000
11	Single and Multihead Embroidery Machines	Set	2	7000	14000
12	Packing, Labelling and Marking Machine for Knitting fabrics	Set	3	2400	7200
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)				263,100

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(5), 8B(1)

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Sheet No. (2)

Exhibit No. III(A)

Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
D	OTHER MACHINERIES AND EQUIPMENT				
1	Exhaust Air Cleaning Plant	Set	1	5000	5000
2	Generator (25 KVA / 60 KVA / 200 KVA)	Set	3	8000	24000
3	Forklift	Set	1	2500	2500
4	Lift for Raw Materials lifting and Finished Good Loading	Set	1	10000	10000
5	Motor Pumps	Set	30	40	1200
6	Air Compressor	Set	5	500	2500
7	Stainless Steel Flat for Water Tank	Sheet	200	20	4000
8	Welding Rod	Pkg	100	25	2500
9	Overhead Crane with Hoist	Unit	1	10000	10000
10	Waste Water Treatment Equipment	Set	1	10000	10000
11	Airconditioner 1.5 H.p ✓	Unit	3	400	1200
12	Airconditioner 2 H.p ✓	Unit	3	500	1500
13	Station Wagon ✓	Unit	1	25000	25000
14	Truck (2 Ton and up) ✓	Unit	1	7500	7500
15	Computer & Printer	Unit	2	1500	3000
16	Crane	Unit	3	8000	24000
17	Photocopying Machine	Unit	2	1500	3000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)			US$	136,900
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			US$	263,100
	TOTAL OF EXHIBIT NO. III(A)			US$	400,000
	EQUIVALENT IN KYAT			Kyat	2,400,000

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(6), 8 B(2) VALUE OF RAW MATERIALS TO BE IMPORTED Exhibit No. III(B)					
Sr. No	DESCRIPTION	A/C UNIT	QTY	PRICE IN US$	VALUE IN US$
1	Yarn	Mt	740	470	347,800
2	Dyes	Mt	50	480	24,000
3	Other Auxiliaries & Chemicals	Mt	30	300	9,000
4	Sinkers and Needles	Pcs 000	480.00	40.00	19,200
	TOTAL				400,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9 (g)
ANNUAL RAW MATERIALS REQUIREMENT

Exhibit No. (IV)

Sr.No		Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		RAW MATERIALS						
	1	Yarn	Mt	1300	1300	1300	1300	1300
	2	Dyes	Mt	50	50	50	50	50
	3	Other Auxiliaries & Chemicals	Mt	30	30	30	30	30
	4	Sinkers and Needles	Pcs 000	610	610	610	610	610
2	A	FE PURCHASE (QTY)						
	1	Yarn	Mt	780	780	780	780	780
	2	Dyes	Mt	50	50	50	50	50
	3	Other Auxiliaries & Chemicals	Mt	30	30	30	30	30
	4	Sinkers and Needles	Pcs 000	610	610	610	610	610
	B	LOCAL PURCHASE (QTY)						
	1	Yarn	Mt	520	520	520	520	520
3	A	FE PURCHASE (PRICE)						
	1	Yarn	US$/Mt	470.00	517.00	564.00	611.00	658.00
	2	Dyes	US$/Mt	480.00	528.00	576.00	624.00	672.00
	3	Other Auxiliaries & Chemicals	US$/Mt	300.00	330.00	360.00	390.00	420.00
	4	Sinkers and Needles	US$/Pcs 000	40.00	44.00	48.00	52.00	56.00
	B	LOCAL PURCHASE (PRICE)						
	1	Yarn	Ks/Mt	170000	187000	204000	221000	238000
4	A	FE PURCHASE (VALUE)						
	1	Yarn	US$ 000	366.60	403.26	439.92	476.58	513.24
	2	Dyes	US$ 000	24.00	26.40	28.80	31.20	33.60
	3	Other Auxiliaries & Chemicals	US$ 000	9.00	9.90	10.80	11.70	12.60
	4	Sinkers and Needles	US$ 000	24.40	26.84	29.28	31.72	34.16
		Total FE Purchase	US$ 000	424.00	466.40	508.80	551.20	593.60
		Equivalent in Kyats	Ks 000	2544.00	2798.40	3052.80	3307.20	3561.60
	B	LOCAL PURCHASE (VALUE)						
	1	Yarn	Ks 000	88400	97,240	106,080	114,920	123,760
		Total Kyat Purchase	Ks 000	88,400	97,240	106,080	114,920	123,760
5		TOTAL PURCHASE IN KYAT	Ks 000	90,944	100,038	109,133	118,227	127,322

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

(2) Yarn will be included Grey Cotton Yarn (combed ; Ring Spinning ; O.E) 1/20, 1/24, 1/30, 1/32, 1/36, 1/40, 2/60, Synthetic Yarn, T Yarn, T/C Yarn, T/W Yarn, CVC Yarn, T/K Yarn, Polyester Yarn 1/20; 1/24; 1/30; 1/34; 1/40; 1/45 and Nylon Yarn, Rayon Yarn 20D; 70D; 100D; 120D and Rubber Thread etc.

(3) Dyes will be included Reactive Dyes, Vat Dyes, Direct Dyes, Disperse Dyes, Dispersed-Reactive Premixed Dyes, Dispersed - Vat Premixed Dyes, Dispersing Agent, Fixing Agent for Dyeing & Pigment Printing, Pigment Dyes, Acid Dyes, Base Dyes and Optical Whitening Agent etc.

(4) Chemicals will be included Enzymatic Deszing Agent, Wetting Agent for Pretreatment, Scouring/ Bleaching Agent, Peroxide Stablizer, Activator for Chloride Bleaching, Auxiliary for Alkaline Boll-off, Di-Ammontum Phosphate, Magnesium Chloride, Sodium Chloride, Tri Sodium Phosphate, Iron Exchange Resin, Flocculation Agent, Acrylic Copolymer Size, Polyvinyl Alcohol, Sizing Yarn Lubricant, Anti-Foaming Agent, Wetting Agent for Dyeing, Sequestering Agent, Fixing Agent for Direct Dyes & After Copperable Direct Dyes, Fixing Agent for Reactive Dyes and Levelling Agent for Vat Dyes, Anti-rope Creasing Agent for Jet Dyeing, Binder for Pigment Printing, Emulisifier, Thickening Agent, Mild Oxidizing Agent, Pretective Colloid, Blanket Adhesive for Screen Printing M/C, Synthetic Detergent and Resin etc.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(J)
GOODS TO BE PRODUCED **Exhibit No. (V)**

Sr.N		Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		PRODUCTION						
	1	Knitted Fabric	Kg 000	350	350	350	350	350
	2	Vest	Pcs 000	1200	1200	1200	1200	1200
2	1	US DOLLAR SALE (Qty)						
	1	Knitted Fabric	Kg 000	210	210	210	210	210
	2	Vest	Pcs 000	720	720	720	720	720
	2	LOCAL SALE IN KYAT(QTY)						
	1	Knitted Fabric	Kg 000	140	140	140	140	140
	2	Vest	Pcs 000	480	480	480	480	480
3	1	US DOLLAR SALE (PRICE)						
	1	Knitted Fabric	US$/Kg	2.00	2.20	2.40	2.60	2.80
	2	Vest	US$/Pcs 000	500.00	550.00	600.00	650.00	700.00
	2	LOCAL SALE IN KYAT(PRICE)						
	1	Knitted Fabric	Ks/Kg	450	500	550	600	650
	2	Vest	Ks/Pcs 000	150000	165000	180000	195000	210000
4	1	US DOLLAR SALE IN US$(VALUE)						
	1	Knitted Fabric	US$000	420	462	504	546	588
	2	Vest	US$000	360	396	432	468	504
		TOTAL INCOME IN US$	US$000	780	858	936	1,014	1,092
		Equivalent in Kyat	Ks 000	4,680	5,148	5,616	6,084	6,552
	2	LOCAL SALE IN KYAT(VALUE)						
	1	Knitted Fabric	Ks 000	63000	70,000	77,000	84,000	91,000
	2	Vest	Ks 000	72000	79200	86400	93600	100800
		TOTAL LOCAL SALE IN KYAT	Ks 000	135,000	149,200	163,400	177,600	191,800
5		TOTAL SALE IN KYAT	Ks 000	139,680	154,348	169,016	183,684	198,352

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)

AMOUNT OF WORKING CAPITAL & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand)

Exhibit No VI

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**CASH IN FLOW**										
	1	Equity Capital	20000									
	2	Loan	4800									
	3	Profit in US$ after Tax	226	264	309	294	325	325	325	325	325	325
	4	Equivalent in Kyats	1356	1584	1854	1764	1950	1950	1950	1950	1950	1950
	5	Profit in Kyats after Tax	2060	2730	3400	2849	3318	3318	3318	3318	3318	3318
	6	Depreciation	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240
			29456	5554	6494	5853	6508	6508	6508	6508	6508	6508
2		**CASH OUT FLOW**										
	1	Factory Buildings	10000									
	2	Loan Repayment for Machinery	1200	1200	1200	1200						
			11200	1200	1200	1200	0					
4		Net Cash Flow	18256	4354	5294	4653	6508	6508	6508	6508	6508	6508
5		Opening Balance	-	18256	22610	27904	32557	39065	45573	52081	58589	65097
6		Closing Balance	18256	22610	27904	32557	39065	45573	52081	58589	65097	71605

Note: : Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.0

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)

LIST OFPERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. (VII)

Sr. No.	**Description**	No. of Requirement
(A)	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Adminstrative Manager	1
4	Office Staff	8
5	Production Manager / Engineer	4
6	Production Supervisor/ Assit. Engineer	8
7	Skill Workers	60
8	Semi-skilled Workers	10
9	Unskilled Workers	10
10	Driver	4
11	Guard Man	4
	SUB-TOTAL	111
(B)	FOREIGN PERSONNEL	
1	Technician	3
2	Engineer	2
	SUB-TOTAL	5
	TOTAL	116

မှတ်ချက်။ ။ နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်ဝန်ထမ်းများကို စက်ရုံအဆင်ပြေစွာလည်ပတ်ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးအတွက် ပထမနှစ်နှင့်ဒုတိယနှစ်များတွင်သာ (၃)လ၊ (၆)လ စသည်ဖြင့် အချိန်ပိုင်းအားဖြင့်သာ ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (a), (b), (c)
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000)

Exhibit No. VIII

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-10		
			US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks
1		**SALE INCOME**															
	1	US$ Sales	780		4680	858		5148	936		5616	1014		6084	1092		6552
	2	Kyat Sales		135000	135000		149200	149200		163400	163400		177600	177600		191800	191800
		Sub-Total	780	135000	139680	858	149200	154348	936	163400	169016	1014	177600	183684	1092	191800	198352
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Material in US$	424		2544	464		2784	509		3054	551		3306	594		3564
	2	Raw Material in Kyats		88400	88400		97240	97240		106080	106080		114920	114920		123760	123760
	3	Processing Costs	50	8500	8800	55	9350	9680	60	10200	10560	65	11050	11440	70	11900	12320
		Sub-Total	474	96900	99744	519	106590	109704	569	116280	119694	616	125970	129666	664	135660	139644
3		**GROSS PROFIT**	306	38100	39936	339	42610	44644	367	47120	49322	398	51630	54018	428	56140	58708
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages	10	6000	6060	11	6600	6666	-	7200	7200	-	7800	7800	-	8400	8400
	2	Electricity & Power	6	2000	2036	7	2200	2242	8	2400	2448	9	2600	2654	10	2800	2860
	3	Selling Expenses	7	1200	1242	8	1320	1368	9	1440	1494	10	1560	1620	11	1680	1746
	4	Administration Expenses	5	1500	1530	6	2000	2036	7	2500	2542	8	3000	3048	9	3500	3554
	5	Other Expenditures	12	10000	10072	13	11000	11078	14	12000	12084	15	13000	13090	16	14000	14096
	6	Interest on Loan	40		240	30		180	20		120	10		60			0
	7	Land Rental		600	600		600	600		600	600		600	600		600	600
	8	Commercial Tax		13500	13500		14920	14920		16340	16340		17760	17760		19180	19180
	9	Depreciation		1240	1240		1240	1240		1240	1240		1240	1240		1240	1240
		Sub-Total	80	36040	36520	75	39880	40330	58	43720	44068	52	47560	47872	46	51400	51676
5		NET PROFIT	226	2060	3416	264	2730	4314	309	3400	5254	346	4070	6146	382	4740	7032
6		INCOME TAX										51.9	1221	1532.4	57.3	1422	1765.8
7		TOTAL NET PROFIT	226	2060	3416	264	2730	4314	309	3400	5254	294.1	2849	4613.6	324.7	3318	5266.2

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00 (2) Commercial Tax for local sale is calculated at the rate of 10%.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)

CAPITAL COST

Exhibit No. (IX)
(Kyat in Thousand)

Sr. No.		Particulars	EQUITY	LOAN	TOTAL
1		2	3	4	5
1		**Investment Type**			
	A	LOCAL CAPITAL			
	1	In Cash	10000	-	10000
	2	In Factory Buildings	10000		10000
	3	In Machineries (US$ 400000)	-	2400	2400
	4	In Materials (US$ 400000)	-	2400	2400
		TOTAL CAPITAL	20000	4800	24800

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)
RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand)

Exhibit No X

Sr.No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**NET PROFIT AFTER TAX**											
	1	Profit in US$ after Tax		226	264	309	294	325	325	325	325	325	325
	2	Equivalent in Kyats		1356	1584	1854	1764	1950	1950	1950	1950	1950	1950
	3	Profit in Kyats after Tax		2060	2730	3400	2849	3318	3318	3318	3318	3318	3318
	4	Depreciation		1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240
				4656	5554	6494	5853	6508	6508	6508	6508	6508	6508
2		**INVESTMENT**											
	1	Equity Capital in Cash	10000										
	2	Factory Buildings	10000										
	3	Loan in Machineries	2400										
	4	Loan in Materials	2400										
			24800										
4		Total Net Profit	-24800	4656	5554	6494	5853	6508	6508	6508	6508	6508	6508
5		Opening Balance		-24800	-20144	-14590	-8096	-2243	4265	10773	17281	23789	30297
6		Accumulative Net Profit	-24800	-20144	-14590	-8096	-2243	4265	10773	17281	23789	30297	36805

Note: : (1)Pay back period is 4 Years and 4 Months. (2)Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.0

	Kyats	Periods
Year 1 to 4	-2243	4 Years
Year 5(2243/6508)* 12 Months	2243	4 months
	0	4 Years and 4 Months

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. XI

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10
Income in US$	US$ 000	780	858	936	1014	1092	1092
Equivalent in Kyats	Ks 000	4680	5148	5616	6084	6552	6552
Local Income in Kyats	Ks 000	135000	149200	163400	177600	191800	191800
Total Income in Kyats	Ks 000	139680	154348	169016	183684	198352	198352
Foreign Exchange Savings							
Earning in US$	US$ 000	780	858	936	1014	1092	1092
Direct Expenses in FE	US$ 000	474	519	569	616	664	664
Expenditures in FE	US$ 000	80	75	58	104	103	103
Repayment for DPPV	US$ 000	200	200	200	200	0	0
Total Expenditure in FE	US$ 000	754	794	827	920	767	767
FE Net Savings	US$ 000	**26**	**64**	**109**	**94**	**325**	**325**
Local Kyats Savings							
Local Income in Kyats	Ks 000	135000	149200	163400	177600	191800	191800
Total Income in Kyats	Ks 000	135000	149200	163400	177600	191800	191800
Direct Expenses in Kyat	Ks 000	96900	106590	116280	125970	135660	135660
Expenditure in Kyat	Ks 000	34800	38640	42480	47541	51582	51582
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	131700	145230	158760	173511	187242	187242
Local Kyat Net Savings	Ks 000	3300	3970	4640	4089	4558	4558

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00
(2) DPPV = Deferred Payment Purchase Value.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)

(IN MILLION)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No. XII

YEAR	INVESTMENT	NET PROFIT	DEPRECIATION	TOTAL CASH IN FLOW	CASH FLOW
1	24.800	3.416	1.240	4.656	-20.144
2		4.314	1.240	5.554	5.554
3		5.254	1.240	6.494	6.494
4		4.613	1.240	5.853	5.853
5		5.266	1.240	6.506	6.506
6		5.266	1.240	6.506	6.506
7		5.266	1.240	6.506	6.506
8		5.266	1.240	6.506	6.506
9		5.266	1.240	6.506	6.506
10		5.266	1.240	6.506	6.506
TOTAL	24.800	49.193	12.400	61.593	36.793

* Formular Internal Rate of Return = (G6 : G15)

IRR = 27%

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT (Draft)

TO PURCHASE OF MACHINERIES

FOR TEXTILE FACTORY

BETWEEN

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED

AND

TOTTINGTON COMPANY LIMITED

This Loan Agreement is made on the th day of ------------ , 1999.

between

SU PAUNG SWAN ANRR COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 201, Bo Aung Kyaw Street, Ward No.(9), Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Party A " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U Win Thein of the one part,

and

TOTTINGTON COMPANY LIMITED, a Company of Hong Kong and its principal office of business at No.5/F, UNIT A-1, Eastern Sea Ind BLDG, 29-39, Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong, a company existing under the laws of People's Republic of China (hereinafter referred to as " Party B " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, Mr.Kuen-Wah Tam of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries & equipments and materials which required for construction of "TEXTILE FACTORY" to construct and operate in the Union of Myanmar by the Party A's Capital and their management under the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Party B to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the Party A on the amount of US Dollar 800,000/- (US Dollar Eight Hundred Thousand only) of machineries & equipment and materials which required for the construction of "TEXTILE FACTORY" according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The Lender must pay Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount of US Dollar 800,000/- (US Dollar Eight Hundred Thousand only) when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction of "TEXTILE FACTORY" under the Myanmar Citizens Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of "TEXTILE FACTORY" is attached as a Exhibit No. I and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from the Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US Dollar 800,000/- (US Dollar Eight Hundred Thousand only) to the Lender within four (4) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows:-

2001-2002 financial year	US$	200,000
2002-2003 financial year	US$	200,000
2003-2004 financial year	US$	200,000
2004-2005 financial year	US$	200,000
TOTAL	US$	800,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Borrower also need to pay interest on loan in the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therefore, the payment for interest on loan will be as follows:-

2001-2002 financial year	US$	40,000
2002-2003 financial year	US$	30,000
2003-2004 financial year	US$	20,000
2004-200 financial year	US$	10,000
TOTAL	US$	100,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Agreement and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

11. MODIFICATION

11.1 This agreement shall not be amended or modified in any respect except shall by the mutual consent in writing of the Parties and with the approval of the Myanmar Investment Commission.

12. OBLIGATIONS

12.1 Obligations of the Party "A" :

(1) Responsible for applying to get the Investment Permit from the Myanmar Investment Commission;
(2) Securing all necessary permits, licences and approvals of the relevant authorities of the Union of Myanmar for importing of machineries and materials under this Agreement,
(3) To repay the interest on loan and principal loan according to the loan repayment schedule;

12.2 Obligations of the Party "B":
(1) To provide the machineries and materials according to the loan agreement;
(2) To supply any requirement in technical services for assembling and running of the machineries.

13. NOTICES

13.1 Any notice or other communication required to be given or sent there under shall be in English or Myanmar Language, and be left or sent by prepaid registered post (airmail if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given at the commencement of the Agreement or such other address as the party concerned shall have notified in occurrence with this clause to the other party. The address are:-

(a) Party "A"	(1)Name-	**Su Paung Swan Anrr Co.,Ltd**
	(2)Address-	No. 201, Bo Aung Kyaw Street, Ward No.(9), Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar,
	(3)Telephone No.-	-
	(4)Telex-	-
	(5)Fax-	-
(b) Party "B"	(1)Name-	**Tottington Co., Ltd.**
	(2)Address-	No.5/F, UNIT A-1, Eastern Sea Ind BLDG, 29-39, Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong.
	(3)Telephone No.-	-
	(4)Telex-	-
	(5)Fax-	-.

13.2 Any notice required or given by either party to the other shall be deemed to have been delivered when property acknowledged for receipt by the party. Either party may substitute or change its address in writing there of to the other